

**DE TOUT POUR CRÉER
VOTRE MAGIE
des Fêtes!**

ÉCOLE CULINAIRE
Cours de cuisine pour tous.

Provigo
Le Marché

1402, rue Roberval, Saint-Bruno 450 653-0433
• Ouvert de 8 h à 22 h tous les jours.

Maxime Poulin
Directeur

Roxanne Messier
Coordonnatrice marketing

1225000400-1117

LE JOURNAL
DE SAINT-BRUNO

MENSUEL

NOVEMBRE 2017
Vol. 23 #11 | 28 pages

TAXI
DE LA MONTAGNE

653-5555

Réservation aéroport: Dorval/Montréal

1225000388-1017

**la Guignolée
de Saint-Bruno**
p.13-14-15

Guignolée à Saint-Bruno

Un besoin de bénévoles

page 3

(Photo : archives)

• TERRASSE
• SALLE À MANGER
• PERMIS D'ALCOOL
• SALLE DE RÉCEPTION

Chez nous,
le CLIENT fait
partie de LA FAMILLE!

Miss Italia
LA MEILLEURE PIZZA DEPUIS 1961
PAR FAVORIS SINCE 1961

Le même propriétaire depuis 1961

sublissimo... La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud

86 % de la population préfère la pizza de Miss Italia!!!

SAINT-LAMBERT
1380, rue Victoria
450.672.8000

À EMPORTER
OU LIVRAISON

SAINT-BASILE-LE-GRAND
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
450.653.7373

1225000241

Rêver, collaborer
et réussir ensemble

**ROXANNE
JODOIN**
Courtier immobilier résidentiel

ROYAL LEPAGE
DIAMOND
AWARD 2016

ROYAL LEPAGE
P R I V I L È G E
AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉ
INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

514 999.7931

rjodoin@royallepage.ca
www.roxannejodoin.com

© Marc Dussault
1225000238

BLITZ 6 JOURS

DE NISSAN 22-27 NOV. SEULEMENT

Obtenez un rabais
blitz supplémentaire
de **500\$**

à la location ou au financement sur tous
les Rogue, Qashqai, Murano et Sentra 2017.



Innover
pour exalter

OBTENEZ UN
RABAIS BLITZ DE

500\$

ROGUE

POUR UN RABAIS TOTAL
ALLANT JUSQU'À

5 500\$+

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD
Sur les Rogue 2017.



Rogue SL illustré*



Qashqai SL illustré*

OBTENEZ UN
RABAIS BLITZ DE

500\$

QASHQAI

POUR UN RABAIS TOTAL ALLANT JUSQU'À

2 500\$++

AU FINANCEMENT À
UN TAUX STANDARD
Sur les Qashqai 2017.

Inclut un rabais NCF de 500 \$** (après taxes) si vous êtes déjà
propriétaire d'un modèle admissible.

MURANO

OBTENEZ UN
RABAIS BLITZ DE

500\$

POUR UN RABAIS TOTAL ALLANT JUSQU'À

5 000\$+

AU FINANCEMENT À
UN TAUX STANDARD
Sur les Murano 2017.



Murano Platine illustré*

SENTRA_{sv}

Location à partir de **214\$^{††}** par mois,
avec 1 295 \$ en comptant initial.

C'EST COMME PAYER

49\$[#] PENDANT
/SEM **24 MOIS**

sur la Sentra SV 2017 à boîte automatique.

LOCATION COURTE DURÉE
24 MOIS



**+ PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS[†]**
(valeur maximale de 840 \$)



Sentra Turbo illustrée*

OBTENEZ UN
RABAIS BLITZ DE
+500\$
À LA LOCATION

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

**ST BRUNO
NISSAN**

Ouvert le samedi de 10 h à 16 h

221, boul. Laurier, Saint-Basile
450 653-2485 • 514 878-1225

stbrunonissanmontreal.ca

Guignolée de la paroisse

Des secteurs encore vacants à Saint-Bruno

Il manque des responsables de secteurs en vue de la Guignolée de la paroisse de Saint-Bruno, qui se déroulera le dimanche 26 novembre. Sur les 117 secteurs déterminés, une vingtaine d'entre eux restent encore à couvrir, ce qui correspond à plus ou moins 700 résidences.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Le 26 novembre, à compter de 16 h 30, les « guignoleux », comme le veut la tradition, viendront avec leurs cantiques de Noël sonner aux portes des résidences. L'objectif est de récolter 92 000 \$.

« Pour certaines personnes qui recevront les "guignoleux", cette visite sera probablement la seule qu'ils auront durant le temps des Fêtes. Cet instant apporte aussi beaucoup de bonheur à des personnes seules oubliées de leur famille. » - Sophie Bonin

En réalité, il y a plus de secteurs vacants, mais ce sont des édifices à accès restreints, par exemple les condos de Saint-Bruno-sur-le-Lac. « Les zones les plus difficiles à couvrir sont les immeubles, les tours d'habitation. L'idéal serait qu'il y ait un responsable par bâtiment à appartements. Ils seront couverts par des résidents qui acceptent volontairement de faire la distribution d'enveloppes », mentionne l'agente de projets Guignolée, cadeaux et paniers de Noël de la paroisse, Sophie Bonin.



À la fin de la Guignolée, les bénévoles se retrouvent au Centre Marcel-Dulude pour un repas spaghetti, tous ensemble. (Photo : archives)

LES SECTEURS VACANTS

Parmi les secteurs qui ne sont toujours pas désignés à des responsables, il y a des sections de la rue Montarville (Jolliet, Caillé Est, Cadillac...), les rues Gauthier et Fortier, place de Vimy, place Dunant, la rue Deslières, place Costain, De Chambly...

Selon Mme Bonin, les « guignoleux » peuvent consacrer environ 1 h 30 de leur temps pour couvrir un secteur. « C'est le temps que ça prend pour passer de maison en maison dans le secteur qui leur sera désigné. Ensuite, les bénévoles se retrouvent au Centre Marcel-Dulude pour un repas spaghetti, tous ensemble », d'expliquer Sophie Bonin.

Un responsable de secteur doit former un groupe de quelques personnes, en sollicitant des membres de sa famille, des amis, des voisins, se procurer les identifications

et les canettes à la paroisse, faire la collecte porte-à-porte et rapporter les résultats de la Guignolée au Centre Marcel-Dulude. « Vous savez, pour certaines personnes qui recevront les "guignoleux", cette visite sera probablement la seule qu'ils auront durant le temps des Fêtes. D'année en année, cet instant apporte aussi beaucoup de bonheur à des personnes seules oubliées de leur famille », soutient-elle.

Depuis 2011, la paroisse de Saint-Bruno et le Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs ont choisi d'unir leurs efforts afin que l'argent recueilli lors de la Guignolée assure l'aide aux démunis. Rappelons que les besoins les plus grands sont sur le plan du logement (37 %) et de la nourriture (30 %). Les déboursés d'alimentation incluent un montant de 20 000 \$ donné en soutien au comptoir alimentaire, qui est

sous la responsabilité du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs.

Si personne ne répond au passage des « guignoleux », des enveloppes sont laissées afin que chacun ait la chance de contribuer.

Pour donner votre nom comme responsable de secteur ou pour vous informer sur la façon de contribuer à la Guignolée du 26 novembre, communiquez avec la paroisse au 450 653-6319.

Question aux lecteurs :
De quelle façon participerez-vous à la Guignolée?
REDACTION@VERSANTS.COM

Restaurant Rosa Bella
FINE CUISINE ITALIENNE

Réservez dès maintenant pour vos «PARTYS» des Fêtes!

Repas complet pour 2 pers. 80\$
Table d'hôte, bouteille de vin incluse
* Taxes en sus.

Sur présentation de cette annonce
Valide du dimanche au jeudi

Chèques-cadeaux disponibles

1515, rue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Bruno 450 461-0142 | www.rosabella.ca

Clinique de Denturologie du Quartier

Fabrication de prothèses dentaires

Réparation de prothèses
Réparation de prothèses en moins d'une heure!
Consultation gratuite en tout temps.

47, chemin de la Rabastalière E. suite 103,
Saint-Bruno-de-Montarville • 450 441-3636

Rabais de 100\$ par prothèse sur présentation de cette annonce

Antoine Mercier-Linteau, résidant de Saint-Bruno-de-Montarville

Sur les chemins d'Asie centrale

Il y a des destinations plus aventureuses que d'autres. Antoine Mercier-Linteau n'a pas choisi ses vacances au soleil, il a souhaité explorer les steppes mongoles à bord de sa voiture sur la route M41 reliant le Kirghizistan et le Tadjikistan. Au final, c'est un tour d'Asie Centrale.

Un texte de Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

La M41, aussi connue sous le nom de l'autoroute du Pamir, est la deuxième route continue la plus élevée au monde. Certains la considèrent comme étant la plus belle. En fait, cette autoroute pourrait plus facilement se comparer à un chemin de terre et de roches avec des sentiers cahoteux pendant environ 600 km. Sur le chemin, il est nécessaire de franchir le col de Sagirdasht à 3252 m d'altitude. Plusieurs se munissent d'un 4 x 4 pour s'aventurer sur cette voie, d'autre un vélo ou un moto-cross; Antoine, lui, a choisi une voiture Volkswagen Golf 1999 des plus communes pour affronter les caprices de la route. « Selon moi, les obstacles les plus sérieux sont les passages à gué, mais c'est très dépendant de la saison et de l'état des ponts. En ce qui me concernait, j'y étais début octobre et je n'en ai croisé aucun », écrit-il dans son blogue, qu'il partage avec tous.

« S'il y a une chose que l'on retire à tout coup de ces voyages, c'est une forte dose d'expérience de vie. »

L'Afghanistan, la Chine, le Kirghizistan et l'Ouzbékistan sont les pays qui sont à prendre en considération lorsqu'on veut se lancer dans ce périple. Pour l'Afghanistan, le gouvernement canadien conseille d'éviter tout voyage dans ce pays, pour l'Ouzbékistan, la République kirghize et la Chine, le gouvernement demande aux citoyens canadiens qui veulent s'y rendre de faire preuve d'une grande prudence et demande aussi d'éviter tout voyage non essentiel en Ouzbékistan.

DES SITES INCROYABLES

Antoine, qui voyage avec des amis, indique sur son blogue comment assister à un lancement d'une fusée Soyouz, à Baïkonour, un site en territoire kazakh administré par la Russie. Même le maire de la ville est désigné à la fois par les présidents russe et kazakh.

« J'ai toujours été fasciné par l'Asie centrale (Kazakhstan, Kirghizistan, Tadjikistan, Ouzbékistan, Turkménistan), cette espèce de collection de pays louches dont on n'entend pratiquement jamais parler. Ces contrées, presque toutes des dictatures masquées (le Turkménistan est même surnommé la Corée du Nord de l'Asie centrale). Sur le plan du tourisme, ce sont des endroits très peu visités, donc qui avaient de bonnes chances d'être encore authentiques », explique Antoine.



Antoine Mercier-Linteau, sur un sentier de montagne dans la vallée du Wakhan. (Photo : courtoisie)

À 31 ans, l'aventurier a déjà passé sept années dans les Forces canadiennes, où il a fait des études en génie informatique. Entrepreneur en génie informatique, il décide de changer de branche en étudiant la médecine. Après deux ans, il décide de prendre une année sabbatique pour « aller voyager. À mon retour de ce périple, je rejoindrai mes collègues pour faire mes études et m'orienter soit en médecine d'urgence, soit en chirurgie ou en médecine familiale. D'autres voyages suivront, mais plus probablement en qualité de travailleur humanitaire », précise-t-il.

C'est la première fois qu'il se lance à la découverte d'une partie du monde difficile d'accès. « Pour cette aventure, notre plan était d'acheter un "bazou" en France, de le conduire au travers de l'Europe et de la Russie jusqu'en Asie centrale et de traverser la route du Pamir. Au moment où j'écris ces lignes, la mission a été accomplie, nous venons de vendre notre véhicule et sommes actuellement en mode sac à dos à

Samarcande, en Ouzbékistan. Une fois traversé le Turkménistan, nous irons de nouveau en Azerbaïdjan, y prendrons un avion pour le Népal, où nous passerons un mois. Par la suite, nous irons en Inde, puis tenterons de regagner le Canada de l'autre côté, histoire de boucler notre tour de la Terre. »

Antoine et sa compagne ont quitté le Canada le 5 juillet et ils sont partis le 21 juillet de France avec leur voiture. Après trois mois et demi, ils roulaient en Asie centrale. Le voyage de retour à Saint-Bruno-de-Montarville est prévu pour le mois de mai.

« Nous avons aussi eu la chance de faire mille et une rencontres des plus fascinantes. L'Asie centrale attire des personnalités hors du commun et toutes bien différentes, mais ayant toutes en commun le goût de l'aventure et la curiosité. Les locaux, quant à eux, sont tous très sympathiques, authentiques et systématiquement curieux d'en apprendre plus sur nous et ce qui nous a motivés à venir les visiter. »

SÉCURITAIRE?

Les parents d'Antoine lisent ses aventures sur son blogue avec une certaine admiration mêlée d'inquiétude, même si leur fils indique qu'il n'y a aucun danger. « En toute franchise, nous ne nous sommes jamais vraiment sentis plus en sécurité qu'ici. Contrairement aux endroits où les touristes sont légion, il n'y a pas d'attrapes, pas d'arnaques, pas de pickpockets, pas de vols, pas de violence. Il est certain que les infrastructures sont déficientes et que l'on se retrouve parfois très isolés et exposés, mais bon, c'est l'aventure. En somme, la question de sécurité ne m'a jamais tourmenté, mais je reste tout de même vigilant. Je n'en dirais pas autant de nos pauvres mères, mais le blogue les rassure beaucoup. »

UNE DESTINATION GÉRABLE

Il n'y a pas eu de préparatifs de voyage particuliers de la part d'Antoine. « L'Asie centrale a beau paraître loin, il y a du Coca-Cola, Facebook et YouTube. Tout le monde possède un téléphone intelligent et bon nombre de commerces acceptent les cartes Visa. Quand le nouveau Star Wars sortira en salles, la plupart d'entre eux iront le voir. Cependant, il faut avoir acquis un bon sens de l'autonomie et de la débrouillardise comme touristes. Il y a peu d'informations, peu d'attractions. »

« S'il y a une chose que l'on retire à tout coup de ces voyages, c'est une forte dose d'expérience de vie », conclut-il.

Il est possible de voir les paysages et les expériences que traverse Antoine sur son blogue : <http://bitsofmymind.com/>.



Dans le fort de Yamchoun dans la vallée du Wakhan. De l'autre côté : l'Afghanistan. (Photo : courtoisie)

Question aux lecteurs :
Quel pays aimeriez-vous visiter?
REDACTION@VERSANTS.COM

Marinvent

Un contrat d'un million à Saint-Bruno

Le député fédéral de Montarville Michel Picard a annoncé mardi un investissement majeur à l'entreprise Marinvent à Saint-Bruno-de-Montarville.

Un texte de Marianne Julien
redaction@versants.com

Dans les locaux de l'entreprise, Michel Picard a proclamé l'octroi d'un contrat d'un million de dollars à celle-ci pour sa technologie de pointe nommée Moniteur de performance du profil d'aile. Cet investissement s'inscrit dans le cadre du Programme d'innovation Construire au Canada.

La technologie mesure le débit d'air sur les ailes et la queue d'un aéronef, et évalue l'incidence des conditions comme des produits de glace sur le rendement de celui-ci. Il s'agit du seul système qui mesure le débit d'air à toutes les phases de vol et dans toutes les conditions météorologiques. Les données fournies en temps réel permettent au pilote d'exploiter un aéronef en toute sécurité tout en optimisant la consommation de carburant. Au final, cette innovation améliore la sécurité et sauve des vies, tout en réduisant les coûts associés à la consommation de carburant et l'émission de gaz à effet de serre. Le système sera mis à l'essai par le Conseil national de recherche du Canada.

Lors de cette annonce, le député n'a pas tari d'éloges à l'endroit de Marinvent :



Avec le député Michel Picard, M. John Maris, le président de Marinvent, se disait très heureux de faire une différence à Saint-Bruno. (Photo : Marianne Julien)

« Marinvent Corporation démontre clairement la vigueur et la capacité du secteur aérospatial, dynamique dans notre région. » L'entreprise rayonne également aux niveaux national et international avec des clients tels que Transports Canada, le ministère de la Défense nationale et nulle autre que la NASA.

Le président de Marinvent, John Maris, était visiblement très heureux et a tenu à remercier toute son équipe et le député Michel Picard pour cet octroi de contrat. « Nous sommes très fiers de pouvoir faire une dif-

férence, de pouvoir travailler ensemble et nous démarquer à Saint-Bruno, dit-il. Les inventions, les brevets, les choses comme ça, moi, j'ai quelques petites idées, mais on ne pourrait pas les réaliser sans une équipe de qualité. Ce n'est que le début pour nous. »

UN AVENIR PROMETTEUR À SAINT-BRUNO

Le député de Montarville Michel Picard a déclaré pendant l'annonce d'investissement qu'il « veut faire de Saint-Bruno un centre important au Canada en matière

d'aérospatiale ». Il a également mentionné que Saint-Bruno connaîtra un futur enrichissant. « On a un rayonnement de plus en plus important avec les politiques du gouvernement Trudeau, j'ai hâte de m'impliquer dans ma région et je pense que ce n'est qu'un début », annonce-t-il.

PROMOUVOIR L'INNOVATION

Grâce au Programme d'innovation Construire au Canada, plusieurs entreprises, petites et moyennes, comme Marinvent, peuvent se démarquer sur le marché. Ce programme les aide à se renforcer et leur offre des possibilités de croissance en faisant passer leurs produits et services de pointe du laboratoire au marché.

Depuis la création du programme en 2010, 56 contrats d'une valeur totale de 25 millions de dollars ont été attribués à des entreprises au Québec. Chaque année, l'équivalent de 16 millions de dollars est attribué à des entreprises canadiennes, dont environ 35 % de ce montant va aux petites et moyennes entreprises. « Aider les petites et moyennes entreprises est au cœur de l'engagement de notre gouvernement qui vise à faire croître l'économie, à renforcer la classe moyenne et aider ceux qui travaillent fort pour en faire partie, déclare Michel Picard. Marinvent constitue l'exemple parfait de la contribution importante que ces entreprises apportent à l'industrie aérospatiale au pays. »

LA MAGIE DES FÊTES DANS VOTRE ASSIETTE

Tout le mois de décembre, venez expérimenter la cuisine du temps des Fêtes et inscrivez-vous au cours culinaire **Choix du Président** à votre Provigo le Marché.

Cours pour adultes :

Mercredi le 6 décembre de 18 h 30 à 21 h : **Brunch des Fêtes**
Lundi le 11 décembre de 18 h 30 à 20 h 30 : **Desserts des Fêtes**
Mercredi le 13 décembre de 18 h 30 à 21 h : **Souper des Fêtes**

Cours pour enfants :

Samedi le 2 décembre de 10 h à 12 h :
Petits délices des Fêtes (6 à 11 ans)
Dimanche le 10 décembre de 13 h à 14 h :
Décoration d'une maison en pain d'épices
Samedi le 16 décembre, 10 h à 12 h :
Desserts des Fêtes
Dimanche le 17 décembre et lundi le 18 décembre de 10 h à 11 h :
Gâteries des Fêtes (2 à 5 ans)

Tous les détails sur la page Facebook du Provigo le Marché St-Bruno.



Maxime Poulin
Directeur

Roxanne Messier
Coordonnatrice
marketing

ÉCOLE CULINAIRE
Cours de cuisine pour tous.

Provigo
Le Marché

1402, rue Roberval, Saint-Bruno
450 653-0433

École secondaire du Mont-Bruno

Les travaux des vestiaires complétés

Plusieurs travaux ont été réalisés à l'École secondaire du Mont-Bruno au cours des derniers mois, dont les quatre vestiaires des gymnases.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

En effet, au cours de la saison estivale, des travaux auront permis de procéder à la réfection des quatre vestiaires des gymnases G1 à G4.

Aussi, l'entrée d'eau et des portes extérieures ont subi des changements, puis la mise en conformité du mur de l'atelier a été réalisée.

Enfin, des travaux ont été apportés à la réfection du plancher du gymnase G1, de façon partielle, et du plancher du gymnase G4, de façon complète.

Les coûts de l'ensemble de ces travaux se sont élevés à 1 116 000 \$. Somme qui provient du Budget pour le maintien d'actif de la Commission scolaire des Patriotes, alloué par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.



Il y a maintenant une cinquantaine de petites cases, des douches individuelles et des cabinets pour se changer. (Photo : courtoisie)

RAPPEL

Au début de l'année, un citoyen rapportait au *Journal de Saint-Bruno* l'état de décrépitude des vestiaires de l'un des gymnases de l'École secondaire du Mont-Bruno. « Les vestiaires... les vestiaires sont horribles », racontait Frédéric Ronci, supposant un manque d'entretien, un manque de budget ou bien du vandalisme. « Est-ce que l'école a lâché la serviette? C'est de pire en pire! » Joueur de badminton libre depuis des années à l'École secondaire du Mont-Bruno, M. Ronci déplorait également l'état des salles de bain du vestiaire, « sans distributeur de savon, miroir ou même, à certains moments, sans siège sur la toilette ».

Cette sortie de Frédéric Ronci avait permis d'apprendre que la Commission scolaire des Patriotes prévoyait un budget de 101 848 \$ pour remplacer 562 des 1 457 casiers de l'École secondaire du Mont-Bruno, soit environ le tiers. Les blocs sanitaires les plus usés du sous-sol, à l'étage des gymnases, dont les douches, devaient également être remplacés.

« Les vestiaires ont été complètement rénovés cette année. »
- Frédéric Ronci

L'ÉTAT DES LIEUX

Frédéric Ronci a de nouveau contacté le journal *Les Versants*, cette fois pour rapporter la bonne nouvelle : « Pour faire suite à cette histoire, les vestiaires ont été complètement rénovés cette année. Il y a maintenant une cinquantaine de petites cases, des douches individuelles et des cabinets pour se changer. Les toilettes et meubles-lavabos ont un look moderne et tout est à jour », mentionne-t-il.

Il souhaite maintenant que les utilisateurs de ces vestiaires respectent ce nouvel environnement afin qu'il demeure en bon état pour les prochaines années.

PROJET À VENIR

Par ailleurs, la Commission scolaire des Patriotes laisse savoir qu'en parallèle, un projet de services éconergétiques est en cours à l'École secondaire du Mont-Bruno. Un projet déployé dans 26 des 67 écoles de la CSP, dont l'École secondaire du Mont-Bruno. « Depuis un an, un important virage vert a été entrepris à la CSP. En effet, 26 de nos établissements subissent des interventions de grande envergure dans le cadre d'un projet d'efficacité énergétique visant à rendre ces bâtiments moins coûteux à opérer et moins polluants », indique la conseillère en communication de la CSP, Maryse St-Arnaud. Des subventions de Hydro-Québec, Gaz métré et du programme Éco Performance contribuent également à financer le projet. À l'École secondaire du Mont-Bruno, les travaux sont en cours depuis l'automne dernier et d'échelonne-

ront jusqu'en octobre 2018. « Le projet inclut une série de mesures : récupération de chaleur, géothermie, installation de chaudières efficaces, modernisation des réseaux hydroniques, optimisation de la ventilation, ajout et modernisation des systèmes de contrôle, éclairage à haute efficacité, éclairage extérieur et mesure de réduction de la consommation d'eau potable », maintient Maryse St-Arnaud.

Selon Mme St-Arnaud, le projet de géothermie consiste en une boucle ouverte utilisant l'eau de la carrière à côté de la propriété de l'établissement scolaire. Le coût total de ce projet s'élève à près de 2 009 250 \$.

Question aux lecteurs :

Que pensez-vous des changements apportés dans les vestiaires des gymnases de l'École secondaire du Mont-Bruno?

REDACTION@VERSANTS.COM

LE **JOURNAL**
DE SAINT-BRUNO

Une division des **Versants du Mont-Bruno inc.**
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300 www.versants.com

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Directrice ventes et solutions médias
Anne-Marie Clair
amclair@versants.com

Directeur de l'information
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

Journalistes
Frank Jr Rodi
frodi@versants.com
Marianne Julien
mjulien@versants.com
Annabelle Baillargeon
Xavier Demers
Jessica Chavez

Ventes et solutions médias
Sylvie Croze
scroze@versants.com
Serge Cordeau
scoredeau@versants.com
Marie-Josée Gagnon
mjgagnon@versants.com

Coordonnatrice ventes, marketing et solutions médias
Mélodie Clair
mclair@versants.com

Directrice de production
Stéphanie Lambert
slambert@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Geneviève Ducharme
Carole Bouvier

Révisseur - Correctrice
Ginette Grisé

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

10 100 exemplaires

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Saint-Bruno

Un nouveau marché de Noël

Tout juste un mois avant Noël, le 24 et le 25 novembre se tiendra un nouveau marché de Noël au Manoir Saint-Bruno. L'événement rassemblera la communauté de Saint-Bruno en réunissant les aînés, les commerçants de la ville et les citoyens.

Un texte de Marianne Julien
redaction@versants.com

Les organisatrices de l'événement, Denise Parsons et Angela Parent du Manoir Saint-Bruno, cherchaient une activité pour réunir le plus de gens possible. « On avait plusieurs raisons de vouloir démarrer un marché : on cherche toujours de nouvelles activités à faire pour nos résidants, on entend de plus en plus parler des marchés de Noël, et en plus, depuis environ un an, on a beaucoup d'artisans au Manoir, donc a décidé de se lancer et d'en profiter pour inviter les gens de l'extérieur », raconte Angela Parent, directrice générale au Manoir Saint-Bruno.

Tout au long de ces deux journées, il y aura une trentaine d'exposants qui présenteront des produits de toutes sortes : du tricot, des bijoux, des tableaux... Les exposants en tant que tels aussi sont variés. « Environ le tiers des exposants sont des résidants d'ici, on a aussi des gens de la famille, des amis et d'autres commerçants de Saint-Bruno », de dire Denise Parsons.

INCLURE LES AÎNÉS

Pour les organisatrices, il était important que les aînés continuent de faire partie de leur communauté, mais aussi d'accueillir les citoyens dans leur « minicommunauté », comme l'appelle Denise Parsons. « C'est une mesure pour inviter le reste de la société à vivre quelque chose ensemble, explique-t-elle. Les résidants sont au courant depuis longtemps et ils ont hâte de montrer ce qu'ils sont capables de faire et de rencontrer des gens chez eux. »

« Environ le tiers des exposants sont des résidants d'ici, on a aussi des gens de la famille, des amis et d'autres commerçants de Saint-Bruno »
- Denise Parsons

Elles ont aussi remarqué que le marché de Noël a ravivé une flamme chez les résidentes. Elles se sont remises à faire de l'artisanat à l'approche de l'événement : « Il y a des résidentes qui, pour une raison quelconque, ont arrêté de tricoter ou faire de l'art, selon Denise Parsons. Mais en voyant les préparations pour le marché et en voyant d'autres personnes qui font de l'artisanat, ça leur a redonné le goût et elles se



Saint-Bruno-de-Montarville tiendra deux marchés de Noël cette année: au Manoir Saint-Bruno et au lac du Village. (Photo : archives)

réunissent pour en faire, c'est très social. »

DEUXIÈME MARCHÉ DE NOËL

Deux semaines plus tard, du 8 au 10 décembre, se tiendra le 4^e Marché de Noël de Saint-Bruno, mieux connu sous le nom de Féerie au lac du Village.

L'organisme à la tête du marché, l'Action pour un environnement sain (APES,) et la ville affirment qu'il y aura un nombre record d'exposants. Sur le site, que ce soit sous le grand chapiteau chauffé qui abrite une trentaine de maisonnettes ou à l'extérieur tout autour du lac du Village, plus d'une cinquantaine de producteurs alimentaires et près d'une trentaine d'artisans démontreront leurs produits.

Une variété de produits sera prête à rapporter à la maison : boissons alcoolisées, produits alimentaires, bijoux, pâtisseries, soins pour le corps... « Une occasion incomparable de découvrir de petites merveilles et d'encourager des producteurs et des artisans d'ici pour vos repas de Fêtes et vos cadeaux de Noël ! », exprime la Ville dans un communiqué.

PLEIN DE NOUVEAUTÉS

En plus des activités traditionnelles qui reviennent, telles que la décoration de biscuits de pain d'épices, les glissades sur tube et la chasse aux lutins, s'ajoutent de nouvelles activités. Cette année, les visiteurs pourront aussi voir des spectacles de la Pat'Patrouille, de la comtesse d'Harmonia et une prestation d'un orgue de barbarie. Ils pourront également admirer une ferme d'animaux et les enfants iront se faire maquiller et déguiser dans la nouvelle fabrique de lutins. Bien sûr, le père Noël sera présent samedi et dimanche pour discuter avec les enfants et prendre des photos.

Pour les adultes, il y aura l'exposition d'un minivillage de Noël, un kiosque de la Sépaq, une démonstration d'un tourneur sur bois, une présentation du chef culinaire Pasquale Vari et des prestations de diverses chorales.

**CESSEZ
DE TOURNER
EN
ROND**



690, MONTÉE MONTARVILLE,
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

CARREFOUR
DE LA MONTAGNE

Nettoyeur Daoust

15%
de rabais

sur le nettoyage
des manteaux
d'hiver



450 441-6777
daoustforget.com

Salon Mercedes

Première coupe

10\$
de rabais

Première coloration

10\$
de rabais

salon
Mercedes
AVEDA

Nouveau site:
450 653-6777
[facebook.com/
Salon-Mercedes-Coiffure-Esthétique-AVEDA](https://facebook.com/Salon-Mercedes-Coiffure-Esthétique-AVEDA)



Programme national de recharge de véhicules électriques au Québec

Rechargez pendant que vous magasinez

Le réseau de bornes électriques continue de se bonifier. En effet, c'est maintenant au tour de Cadillac Fairview de se lancer dans le mouvement avec son Programme national de recharge de véhicules électriques, disponible notamment aux Promenades Saint-Bruno.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Le 12 octobre dernier, Cadillac Fairview (CF) lançait officiellement son Programme national de recharge de véhicules électriques au Québec. Quatre centres commerciaux de CF dans la région de Montréal ont profité de l'occasion pour dévoiler leur nouveau réseau de bornes de recharge rapide destiné aux véhicules électriques. Aux Promenades Saint-Bruno, les bornes se trouvent à l'entrée n° 4, près du magasin La Baie.

« Le déploiement de ces bornes de chargement rapide au Québec rehaussera significativement le paysage des véhicules électriques au pays. »
- Marie-Hélène Blouin

Outre aux Promenades Saint-Bruno, les bornes de recharge électrique sont aussi déployées aux Galeries d'Anjou, au Carrefour Laval et à Fairview Pointe-Claire. Elles sont maintenant en fonction. « Le déploiement de ces bornes de chargement rapide au Québec rehaussera significativement le paysage des véhicules électriques au pays », soutient Marie-Hélène Blouin, de CF.

VIRAGE VERT DANS LA RÉGION

Soulignons que la popularité des voitures électriques ne ralentit pas. D'ailleurs, en août dernier, le quart de ce type de véhicules répertoriés dans la province se retrouvait en Montérégie.

En mai dernier, la Ville de Saint-Basile-le-Grand autorisait la signature d'une entente de partenariat avec Hydro-Québec pour le déploiement de trois bornes de recharge destinées aux véhicules électriques sur son territoire, soit deux dans le stationnement de la halte du Village, et une autre dans le stationnement de la mairie. Le territoire grandbasilois compte déjà deux bornes



C'est maintenant au tour de Cadillac Fairview de se lancer dans le mouvement avec son Programme national de recharge de véhicules électriques. (Photo : courtoisie Cadillac Fairview)

électriques; celles-ci sont installées dans le stationnement de l'AMT, à la gare municipale.

Du côté de Sainte-Julie, on en trouve une dizaine : notamment à l'hôtel de ville (une pour le public et une pour les employés), au terminus de Sainte-Julie (2), à l'aréna de Sainte-Julie (1), à l'Électrium (1). Il faut aussi compter des bornes privées à l'épicerie Métro, au restaurant St-Hubert et chez le concessionnaire automobile Deschamps.

En 2017, la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville a déployé sur son territoire quatre bornes de recharge de niveau 2 (240 volts pour un temps de recharge de 3 à 4 heures), au Centre Marcel-Dulude et à l'aréna Michael-Bilodeau.

Les bornes de recharge des centres commerciaux de CF sont conçues en partenariat avec FLO, un chef de file canadien des solutions de recharge pour véhicules électriques; elles sont connectées au réseau de recharge de FLO, qui compte plus de 3 000 stations partout au Canada. « Chez Cadillac Fairview, nous sommes toujours à la recherche de manières novatrices d'aider à construire des collectivités plus fortes et plus écologiques partout au pays, affirme dans un communiqué le vice-président à la direction, exploitation de Cadillac Fairview, Sal Iacono. Grâce à notre partenariat avec FLO, nous pouvons offrir à notre clientèle une expérience exceptionnelle avec une infrastructure unique favorisant le développement durable, de même qu'un avenir moins pollué par le carbone au Canada. »

Alors que les véhicules électriques sont de plus en plus populaires au Québec ainsi que dans le reste du pays, CF s'est engagé à aller au-devant de la demande croissante en offrant aux Canadiens 45 nouvelles bornes de recharge pour véhicules électriques dans ses diverses propriétés. Au Québec, huit nouvelles bornes de recharge de niveau 2 et quatre nouvelles bornes de recharge universelle rapide ont été installées dans des propriétés de CF. Dans le reste du Canada, CF installera 22 bornes de recharge de niveau 2 supplémentaires et 11 bornes de recharge universelle rapide sur 11 autres sites.

D'autres annonces pourraient être faites au cours des prochains mois.

Question aux lecteurs :
Avez-vous l'intention de faire l'achat d'une voiture électrique dans la prochaine année?

REDACTION@VERSANTS.COM

Santé

Réduire la surcharge de travail des paramédicaux

Vendredi dernier, des paramédicaux ont manifesté devant le siège social de leur employeur, la Coopérative des techniciens ambulanciers de la Montérégie (CETAM), à Saint-Bruno, dans le but de dénoncer son refus d'obtempérer à certaines mesures.

Un texte de Marianne Julien
redaction@versants.com

Les paramédicaux demandent à ce que leur convention collective contienne un mécanisme permettant d'évaluer objectivement le niveau de surcharge de travail, qui prendrait la forme d'un comité, composé de deux représentants syndicaux et deux représentants de l'employeur. « On ne veut pas forcer l'employeur à prendre des mesures définitives sur la charge de travail, on veut seulement qu'il ait une obligation de former un comité qui fera juste des recommandations à partir de son évaluation de notre travail sur le territoire », nuance Gaétan Dutil, président du Syndicat des paramédicaux et du préhospitalier de la Montérégie. Il assure également que cette solution ne coûtera pratiquement rien à l'employeur.

Selon le président, la charge de travail des paramédicaux est à la hausse depuis plusieurs années et autant les employés que les patients en subissent les conséquences et en souffrent. « La surcharge de travail, ça ne vient pas d'aujourd'hui, ça s'accumule depuis quatre ou cinq ans,



explique-t-il. Selon nos effectifs dans le territoire, on ne fournit pas au nombre d'appels et à cause de la surcharge de travail et des heures supplémentaires, nos ambulanciers sont à terre. » Le président soutient que les délais de réponse sont « inacceptables », soit plus de 15 et 20 minutes, et il ne veut pas attendre qu'une catastrophe se produise pour passer à l'action.

RÉTRACTATION DE L'EMPLOYEUR

D'après les paramédicaux, l'employeur n'approuve pas cette mesure et recommande plutôt un projet-pilote pour voir ce qui se passe du côté de Montréal, où la convention collective a été signée un peu

plus tôt cette année. Les paramédicaux décrient que cette mesure prendra du temps et ne sera pas représentative pour eux.

Pour Dany Lacasse, vice-président de la Fédération de la santé et des services sociaux, le but n'est pas de critiquer, mais de constater. « On sait que ce n'est pas l'employeur qui est responsable du nombre de permis et de camions qu'il y a sur son territoire, ce sont les CIUSS (Centre intégré universitaire de la santé et des services sociaux), déclare-t-il. Mais si on ne travaille pas ensemble, si on ne fait pas de recommandations nécessaires auprès des décideurs, on ne peut rien faire actuellement, à

part critiquer, et ce n'est pas ça qui est constructif. » Afin de faire comprendre la réalité de leur travail, les syndicats souhaitent établir ce comité qui permettrait d'assembler des données et des statistiques pour forcer la prise de décisions. « Avec plus que de simples constats, avec des statistiques réelles, le ministère ne pourra plus nier la situation, avance Dany Lacasse. En ce moment, il nous garde dans l'ignorance pour ne pas reconnaître qu'il y a un problème. »

À DEUX DOIGTS D'UNE CONVENTION COLLECTIVE

« On est à 99 % d'avoir une convention collective, il ne nous manque que cette demande-là », affirme Dany Lacasse. Les paramédicaux ont hâte de signer une nouvelle convention collective, puisqu'en mars, cela fera trois ans qu'ils travaillent sans convention. Il s'agit de la plus longue négociation que Dany Lacasse connaisse à ce jour. Il précise : « Avant, on négociait nos conventions directement avec le ministère, mais là, le ministre a décidé que cette fois-ci on négocierait avec les employeurs, alors qu'il y a certains éléments de la convention qu'on ne peut pas discuter avec eux, car la décision revient au ministère. On est pris entre l'arbre et l'écorce. » Les paramédicaux espèrent donc faire pression sur leur employeur afin d'en arriver à développer un mécanisme pour évaluer la surcharge de travail et trouver une solution des deux côtés pour y arriver.

Entretenir votre cour, c'est notre priorité

Réservez notre service de déneigement dès maintenant!

Faites votre demande en ligne dominiquefilion.ca/deneigement

450 653-0000 | dominiquefilion.ca

- Déneigement avant 6h
- Centre d'appel 24h
- Respect des horaires
- Équipe expérimentée
- Lames en Teflon

1225000372-181017



SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE
DE SAINT-BRUNO (1956)

Le jardin en hiver

On associe naturellement le jardin à la belle saison et à sa végétation florissante de mai à septembre. On oublie trop souvent de prévoir le spectacle qu'un jardin peut offrir dès que les premières neiges s'attardent sur les parterres et persistent jusqu'au printemps.

Hélène Vaillancourt

en collaboration avec Réal Scalabrini

La saison morte révèle l'ossature du jardin. Elle prononce la ligne des haies et des clôtures, souligne la position et le volume des plantations et met en évidence les ornements, les treillis et les pergolas. Les rayons du soleil plus bas dramatisent les silhouettes. En vous promenant d'une fenêtre à l'autre ou en cheminant vers l'entrée, pensez au relief que leur donneront la neige et les poussières de givre qui cristallisent tout et aux contrastes saisissants qu'ils produiront en se détachant sur la blancheur



du sol enneigé ou nu. Vous apprécierez des détails qui ne se voient pas au beau milieu de la saison estivale. Pour avoir un jardin attrayant quatre saisons, il faut penser, au moment de la plantation, disposer des conifères, des feuillus aux écorces décoratives, aux rameaux et aux baies colorés, des plantes au feuillage persistant et corriger ensuite les grands vides. Plusieurs végétaux à attraits hivernaux offrent en plus de la nourriture aux oiseaux qui n'hésiteront pas à adopter votre jardin en toutes saisons.

Le jardin d'hiver peut jouer un rôle important si on l'aménage en pensant aux problèmes que pose l'hiver : vent, amoncellement de neige, diminution de l'ensoleillement, formation de glace. Avant d'acheter une plante pour un site particulier, considérez soigneusement ses conditions de culture. Un emplacement ombragé en hiver peut être ensoleillé en été, l'humidité du sol peut varier selon l'irrigation, la neige peut ensevelir totalement la plante si sa hauteur n'est pas considérée avec soin.

Finalement, pourquoi ne pas prolonger la culture en pot en ornant une belle urne ou une balconnière à l'entrée par une insertion

de branches de sapinage, de rameaux colorés qui perdureront jusqu'en avril et de lumières pour souligner les Fêtes. Et voilà que le jardin est déguisé en carte de Noël!

QUELQUES SUGGESTIONS DE VÉGÉTAUX QUI RENDENT SERVICE AU JARDIN D'HIVER

Les grands arbres au feuillage caduc rafraîchissent la résidence l'été en bloquant les rayons du soleil et la réchauffent l'hiver en les laissant passer. On les place au nord et à l'ouest pour la protéger des vents violents, cause de pertes importantes de chaleur. On les choisit en fonction de la superficie du terrain, de l'orientation de la résidence, de ses dimensions et de ses attraits. Il est important de se faire conseiller à la jardinerie.

Les conifères sont l'épine dorsale du jardin et vedettes de l'hiver. On a un grand choix de formes et de coloris, ils ne sont pas tous verts. Ils sont tout à fait envoûtants après une chute abondante de neige et illuminés pour les Fêtes.

Les conifères poussent lentement et certains peuvent atteindre de grandes dimensions. Ils sont utiles comme brise-vent



verticillé); *Pieris japonica* (andromède du Japon).

ARBRES ET ARBUSTES À ÉCORCE COLORÉE QUI OFFRENT UN ATTRAIT ADDITIONNEL EN HIVER LORSQUE LEUR FEUILLAGE NE LES CAMOUFLE PLUS ET QUE LES RAYONS DU SOLEIL ÉCLAIRENT DIRECTEMENT LE TRONC ET LES RAMURES

Betula papyrifera (bouleau à papier); *Cornus alba*, *C.stolonifera* (cornouiller); *Elaeagnus angustifolia* (olivier de bohème); *Fagus grandiflora* (hêtre); *Kolkwitzia amabilis* (kolkwitzie aimable); *Hydrangea petiolaris* (hydrangée grimpant) sur un mur, un treillis, la pergola; *Prunus* (cerisiers); *Salix* (saule).

ARBRES ET ARBUSTES À BAIES QUI PERDURENT JUSQU'EN HIVER ET QUI ATTIRENT LES OISEAUX

Viburnum trilobum (Vvorne trilobée); *Sorbus aucuparia* (sorbier des oiseaux); *Pinbina*.

SILHOUETTE INTÉRESSANTE

Corylus avellana «Contorta» (noisetier tortueux) Rameaux en tire-bouchon et chatons précoces; *Magnolia stellata* «royal Star» (magnolia étoilé) Floraison avant les feuilles, bourgeons de velours gris en hiver; *Betula verrucosa* «Youngji» (bouleau pleureur); *Gleditsia triacanthos* (févier inerme); *Quercus robur* «Fastigiata» (chêne fastigié); *Salix matsudana* «Tortuosa» (saule tortueux).

Les graminées d'un mètre et plus (*Miscanthus*) jouent un rôle important dans les plates-bandes dégarnies de novembre à avril. Elles ajoutent hauteur et forme au paysage hivernal. Faciles de culture, leurs efflorescences plumeuses oscillent gracieusement sous la brise, tout en retenant la neige.

(sapin, épinette, pin et pruche), comme écran sonore (haie de cèdres ou de pruches). D'autres conviennent bien aux petits jardins (if du Japon, faux cyprès, genévrier horizontal, pin des montagnes, pruche du Canada).

ARBRES ET ARBUSTES SUR TIGE À PORT RETOMBANT

Caragana arborescens «Pendula» (caragancier pleureur); *Ginkgo biloba* «Pendula» (arbre aux quarante écus pleureur); *Morus alba* «Pendula» (mûrier pleureur); *Salix caprea* «Pendula» (saule à chatons pleureur); *Ulmus cordate* (orme pleureur).

ARBUSTE À FEUILLAGE PERSISTANT

Azalea et rhododendron; *Cotoneaster dammeri* (cotonéaster); *Euonymus fortunei* (fusain de fortune); *Gaultheria procumbens* (thé des bois); *Mahonia aquifolium* (mahonia à feuilles de houx); *Ilex verticillata* (houx

Une implication importante pour Park Avenue Lexus

Le Groupe Park Avenue a toujours considéré que l'implication communautaire était un élément important de son entreprise. L'un de ses concessionnaires, Park Avenue Lexus, suit cette même tangente et ne cesse d'accroître son implication. Lorsqu'une entreprise s'installe dans une communauté, il devient crucial pour celle-ci d'y faire sa part, c'est ce que croit Flavie Gagné, nouvellement VPDG chez Park Avenue Lexus depuis mars.

Park Avenue Lexus désire s'impliquer auprès de plusieurs personnes et cela débute par ses clients. La concession s'implique auprès d'eux en organisant chaque année la soirée Merci.

Cette soirée a pour but de remercier les nouveaux clients de la concession. Chaque année, Park Avenue Lexus invite une centaine de personnes à venir profiter de cette belle soirée et assume l'entièreté des coûts reliés. Cette année, l'édition 2017 s'est tenue au Dock619 à Longueuil sous forme de cocktail dînatoire. Une station à charcuteries, fromages et risotto en plus d'un bar à mixologie étaient disponibles pour les convives. Plusieurs prix ont été remis lors de la soirée, dont des billets pour l'OSM, des billets pour les Grands Ballets Canadiens, un porto vieilli 30 ans, et plus encore. Il s'agit d'un événement qui a été fortement apprécié par tous les invités.

En tant que VPDG de la concession, Flavie Gagné s'implique également à la Chambre de commerce Mont-Saint-Bruno, dont elle est membre. De nombreux événements y sont organisés afin de participer activement au bien-être économique, civique et social de ses membres et des communautés. C'est grâce aux différentes activités organisées par la Chambre de commerce que Flavie a pu rencontrer les membres de la Fondation de l'Hôpital Pierre-Boucher et faire sa part pour contribuer au rayonnement de leurs activités. La Fondation organisera le 25 octobre prochain la soirée annuelle gastronomique Huîtres et chefs au Club de Golf de la Vallée du Richelieu à Sainte-Julie. Park Avenue Lexus est fier de faire partie du comité organisateur de cet événement. La soirée qui affiche déjà complet permettra d'amasser des fonds pour le centre de dépistage du cancer colorectal.

Il n'est donc pas peu dire que Park Avenue Lexus accroît son implication. Tout cela est sans compter les nombreuses commandites qui sont offertes chaque année dans divers événements. Cette année, la concession a participé en tant que commanditaire à l'événement la Grande Gourmandise à Boucherville. Elle a aussi mis en place un partenariat avec Ski Saint-Bruno. En plus, Park Avenue Lexus était fier partenaire du tournoi de golf annuel de La Cage aux Sports, de nombreux autres tournois de golf par l'entremise de trous d'un coup offerts ainsi que du festival H20. Groupe Park Avenue a aussi cru important d'organiser des collectes de sang en concession.



SOIRÉE GASTRONOMIQUE

Huîtres
& chefs

SAVOUREZ LES FÊTES!

au menu
pour vous

ÉVÉNEMENTS PRIVÉS

Réservez dès maintenant
Pour vos groupes ou vos soirées festives

PRÊTS-À-MANGER DES FÊTES

Bouchées et menu traditionnel ou gourmand
Planifiez votre menu pour recevoir facilement

PLANCHES GOURMANDES

Commande prête-à-servir
En formule apéro ou repas

CARTES-CADEAUX

Produits gourmands aussi offerts
Paniers-cadeaux corporatifs sur demande

Markina
Comptoir gourmand
et prêt-à-cuisiner
markina.ca

Markina

1360, rue Montarville, Saint-Bruno
markina.ca

RÉSERVATIONS
450.690.1919

La parité encore atteinte



Le nouveau conseil municipal élu le 5 novembre à Saint-Bruno-de-Montarville a atteint une fois de plus la parité. Il y a donc autant d'hommes que de femmes, excluant le maire, inclus dans la prise de décisions de la ville.

Un texte de Marianne Julien
redaction@versants.com

Quatre femmes siégeront pour les quatre prochaines années au conseil municipal, soit Louise Dion dans le district 1, Caroline Cossette dans le district 3, Isabelle Bérubé dans le district 5 et Marilou Alarie dans le district 6.

Cette dernière avait mentionné pendant la campagne électorale que les femmes représentaient 36 % des candidats. Elle se réjouit maintenant qu'elles constituent 50 % des élus. « La moitié de la population est composée de femmes, donc c'est mathématiquement logique que le conseil municipal soit aussi réparti ainsi », explique Marilou Alarie.

UNE APPROCHE ET DES POLITIQUES DIFFÉRENTES

Selon la conseillère du district 6, l'égalité des sexes est très importante, surtout en politique, afin de balancer les décisions et représenter tout le monde. « Non seulement elles constituent la moitié de la société, mais les femmes ont un grand pouvoir décisionnel, surtout si elles ont une famille. Elles s'impliquent dans le milieu scolaire, le communautaire, les loisirs..., explique-t-elle. Donc il faut qu'il y ait des décideuses qui soient là pour les représenter. »

Marilou Alarie tient à mentionner que les grandes politiques familiales et/ou féministes qui ont été prises à l'Assemblée nationale ont été entamées par des femmes, telles que la création des CPE, la loi sur le divorce, les politiques familiales... Quant à elle, la conseillère avait fait en sorte que les conseils municipaux ne se tiennent pas le soir pendant la Semaine de la famille.

En plus de représenter une majorité de la population, Marilou Alarie croit aussi que les conseillères apportent une dynamique différente au sein du conseil. « Les femmes

ont des forces et des sensibilités différentes. Par exemple, elles sont plus conciliantes et tentent plus de trouver des solutions plutôt que la confrontation », décrit-elle.

LA RÉALITÉ DE LA PARITÉ À SAINT-BRUNO

La conseillère soutient toutefois que la parité n'est pas qu'une question de chiffres. Selon elle, il ne faut pas que ce concept serve juste d'image, il faut donner aux femmes des dossiers et des responsabilités et les inclure dans les discussions. « Je crois que chaque conseillère élue est une femme de qualité et pourra traiter des dossiers de manière compétente, affirme-t-elle. Parfois, il suffit juste du point de vue d'une femme, ou de celui d'un homme dans d'autres cas, pour mieux faire avancer certains dossiers. » La candidate insiste sur le fait que les conseillers doivent se compléter.

« Le conseil municipal a besoin de tirer profit des compétences et du talent de chacune des femmes qui y siègent, raconte Marilou Alarie. J'espère que le maire Martin Murray va pouvoir bénéficier du meilleur d'elles. »

D'AUTRES VILLES EXEMPLAIRES

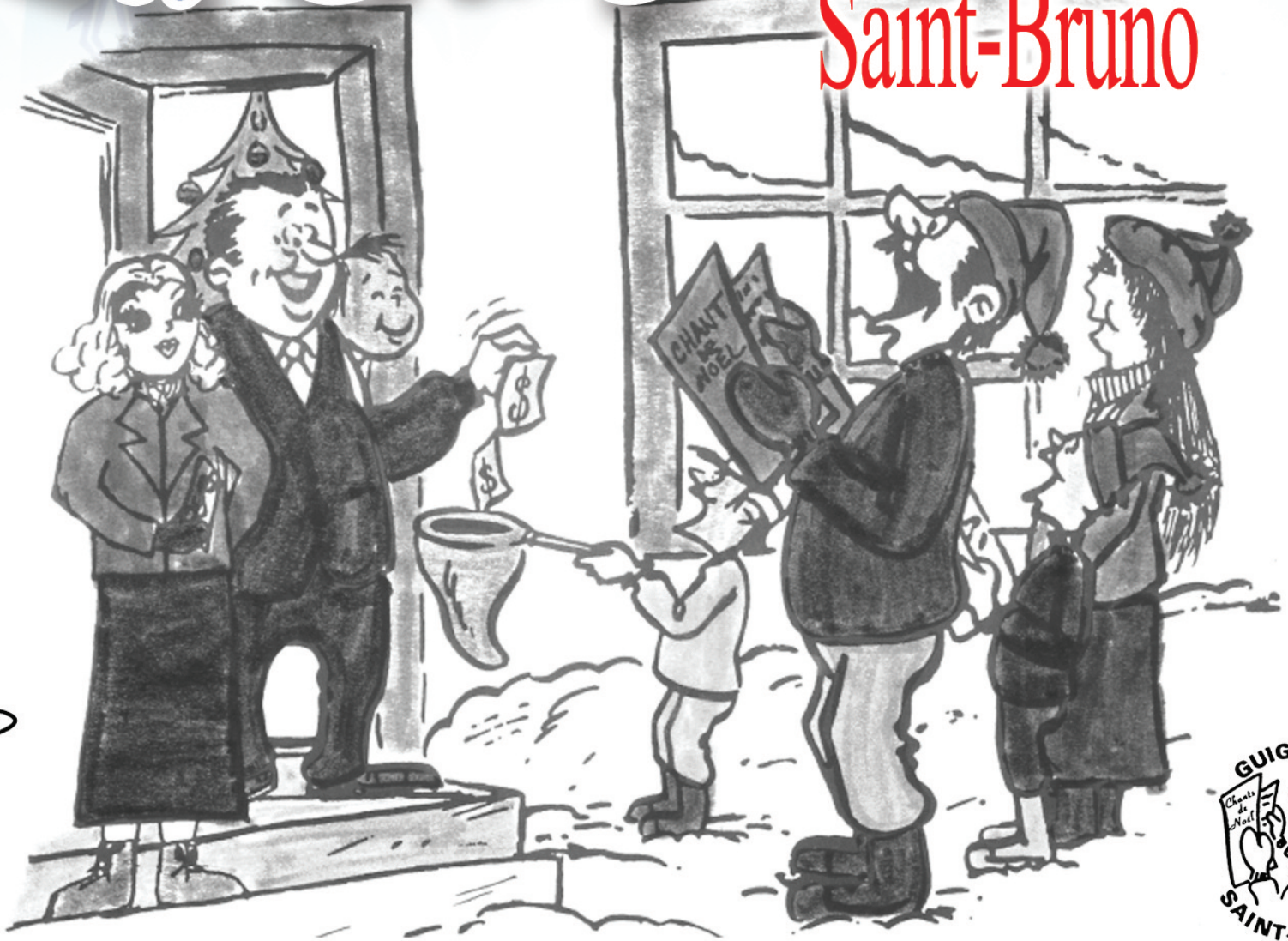
Les villes de Sainte-Julie et Saint-Basile-le-Grand ont également atteint la parité aux dernières élections; les femmes ont donc influencé le vote un peu partout. À Sainte-Julie, trois femmes sur quatre ont été élues par acclamation, tandis que la conseillère Nicole Marchand a gagné ses élections. À Saint-Basile-le-Grand, toutes les conseillères l'ont emporté contre d'autres candidats. »

Selon Marilou Alarie, la mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy, est un exemple à suivre : « On a des exemples vraiment inspirants autour de nous, quand on regarde Suzanne Roy, qui est encore élue par acclamation grâce à son excellent travail, ou Caroline St-Hilaire, qui a fait une campagne de sensibilisation avec le Secrétariat de la condition féminine du Québec pour encourager les candidatures féminines. »

La candidate se dit fière de pouvoir démontrer à ses trois filles que les femmes sont les bienvenues en politique et peuvent accomplir de grandes choses.

La Guignolée

à
Saint-Bruno



Paroisse
Saint-Bruno



Le dimanche 26 novembre 2017

Cette page est une gracieuseté de



CLAUDIA PONCE

courtier immobilier | Votre référence immobilière à Saint-Bruno

Merci de votre générosité!

Voir toutes
mes propriétés sur
www.cponce.com

RE/MAX Actif inc.
Cell. 514.638.6680

1592, rue Montarville,
Saint-Bruno-de-Montarville
J3V 3T9 • 450 653-6000

Dans le top 100 des courtiers Remax Québec

• Intégrité • Service • Résultats • Integrity • Service • Results

Soyez généreux,

Le dimanche 26 novembre de, 16 h 30 à 21 h, des marcheurs, petits et grands, sillonneront les rues de Saint-Bruno et cogneront à votre porte afin de recueillir des dons en argent. C'est l'occasion idéale de partager avec les plus démunis et ainsi rendre leur temps des Fêtes un peu plus joyeux et festif! Tous les marchands annonceurs appuient la Guignolée de Saint-Bruno et y contribuent chaque année. Un grand merci!

Faites comme eux... Soyez généreux!

<p>IL DUÉMILA RISTORANTE</p> <p>Pour vos partys des Fêtes Service traiteur</p> <p>1481, rue Montarville, Saint-Bruno 450 441-4495</p>	<p>LES NOTAIRES LEROUX & DELORME</p> <p>Charles Leroux, B.A., LL. B. D.D.N. 65, chemin De La Rasbastalière Ouest Saint-Bruno • 450 653-3693 c.leroux@leroux.delorme.com</p>	<p>LA TASSE Verte MICRO-BRÛLERIE</p> <p>1473, rue Montarville, Saint-Bruno 450 441-4042</p>	<p>La Rabastalière RESTAURANT</p> <p>125, chemin De La Rabastalière Ouest Saint-Bruno-de-Montarville • 450 461-0173 Réservation en ligne au www.larabastaliere.ca</p>	<p>clinique dentaire B. Fabre et associés ■■■■</p> <p>450 653-4050 1501, rue de l'Hôtel-de-Ville Saint-Bruno www.cliniqueBFabre.com</p>
<p>William J. Walter Saucissier</p> <p>1380, rue Montarville, Saint-Bruno 450 461-3033 www.williamjwalter.com</p>	<p>EXPERT DEPUIS 1983 IDEKA PORTES ET FENÊTRES</p> <p>1701, rue Montarville, Saint-Bruno idekaportesetfenetres.com</p>	<p>IGA extra LES MARCHÉS LAMBERT</p> <p>Saint-Bruno-de-Montarville 23, boul. Seigneurial Ouest 450 653-4466 www.igalambert.net</p>	<p>Pizza St-Bruno Ristorante Italiano</p> <p>1438, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE 450 653-3242 www.pizzastbruno.com</p>	<p>TAXI DE LA MONTAGNE</p> <p>653-5555</p> <p>Réservation aéroport: Dorval/Montréal</p>
<p>R 1459, rue Montarville, Saint-Bruno 450.653.3131</p> <p>Réparation St-Bruno Souffleuses, vélos et petits moteurs</p>	<p>MARIE-FRANCE DUPONT courtier immobilier</p> <p>ROYAL LEPAGE</p> <p>1503, rue de l'Hôtel-de-Ville Saint-Bruno 450 441-1576</p>	<p>...pour la santé de vos pieds Clinique de Podiatrie Montarville</p> <p>1455, rue Roberval Saint-Bruno-de-Montarville 450 441.4333</p>	<p>50 DE PÈRE EN FILS DEPUIS Alyn Simard AUDIOPROTHÉSISTES</p> <p>50, ch. De La Rabastalière Est, bureau 213 Saint-Bruno • 450 482-3555 alynsimardaudio.com</p>	<p>Décoration Lepage et filles</p> <p>1614, rue Montarville (centre-ville de Saint-Bruno) Saint-Bruno-de-Montarville decolepage.filles@videotron.ca 450 441-2650</p>
<p>URGEL BOURGIE ATHOS</p> <p>1559, rue Montarville, Saint-Bruno • J3V 3T8 1 866 856-7777 514 735-2025 www.urgelbourgje.com</p>	<p>DUVAL MERCEDES-BENZ duval.mercedez-benz.ca</p> <p>1530, rue Ampère, Boucherville 450 449-0222</p>	<p>FILLION SERVICES COMPTABLES Notre expertise à votre service</p> <p>Saint-Bruno 450 441-1878</p>	<p>Michel Picard, Député de Montarville</p> <p>1428, rue Montarville, bureau 203 Saint-Bruno-de-Montarville J3V 3T5 450 653-8383 michel.picard@parl.gc.ca</p>	<p>PARCAUX TILLEULS SAINT-BRUNO</p> <p>PARCAUX TILLEULS.CA ÉQUIPE DE VENTE 438 838-8878</p>
<p>• Conception • Aménagement paysager • Entretien paysager • Tonte • Taille</p> <p>Les Services paysagers S. Masson inc. 450 396-9944</p>	<p>Multi-Prêts HYPOTHÈQUES AGENCE HYPOTHÉCAIRE</p> <p>L'ÉQUIPE FRANCINE CAUX ch^a *CONSILLIÈRES HYPOTHÉCAIRE ACCRÉDITÉES</p> <p>1622, rue Saint-Jacques, Saint-Bruno 450 653.2111 equipehypothèque.com</p>	<p>ESPACE URBAIN Coiffure</p> <p>1444, rue Roberval (voisin du Provigo) Saint-Bruno 450 690-1444</p>	<p>SPORTS Excellence</p> <p>1484, rue Montarville, Saint-Bruno, centre-ville 450 441-1484 www.sportexcellence.com</p>	<p>Boutique</p> <p>1448, rue Roberval, Saint-Bruno www.boutiquein.ca 450 461-3364</p>



**Choisir Desjardins,
c'est soutenir des initiatives
bénéfiques pour
notre milieu**

Et c'est possible grâce à vous.

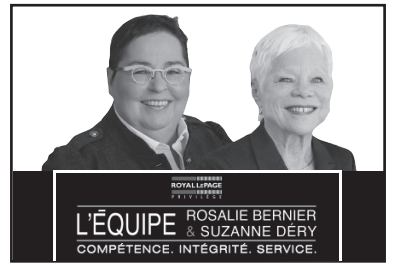
C'est ça la différence Desjardins.

450 653-3646

desjardins.com/ensemble

Desjardins
Caisse du Mont-Saint-Bruno

c'est la Guignolée de Saint-Bruno



Carlson Wagonlit Voyages
VOYAGE LM
PLUS DE 40 ANS À VOTRE SERVICE
TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC
1462, rue Montarville, Saint-Bruno 450 653-3658
www.voyagelm.ca

RECYCLAGE St-Bruno inc.
Vente de pièces pour toutes marques de véhicules
1 800 361-3254
WWW.RECYCLAGEST-BRUNO.COM

Provigo Le Marché
1402, rue Roberval, Saint-Bruno 450 653-0433
Ouvert de 8 h à 22 h tous les soirs

COLLÈGE TRINITÉ
école secondaire privée
www.collegetrinite.ca | 450 653-2409
1475, chemin des Vingt, Saint-Bruno-de-Montarville

mbm gestion parasitaire
514 924-6014 | 1 844 690-3434
www.mbmextermination.com

Danse Jocelyne
1400, RUE MONTARVILLE SAINT-BRUNO
450 461-3847
www.dansejocelyne.com

SOLO mode
Prêt-à-porter au féminin 6 à 18 ans
2242, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Bruno
Accès par route 116, coin Boucherville ou rue De Chamblé
450 653-4225

25 ANS
SERVICES DOMINIQUE PAYSAGERS FILION
450 653-0000 • DOMINIQUEFILION.CA

ACADÉMIE DES SACRÉS-CŒURS
école préscolaire primaire privée
academiedessacrecoeurs.ca | 450 653.3681
1575, rang des Vingt, Saint-Bruno QC J3V 4P6

PAINS & Saveurs
BOULANGERIE • PÂTISSERIE • PRÊT-À-MANGER • CAFÉ
SAINT-BRUNO
2130, boul. De Boucherville
450 441.4155

Louis XIV
aurait aimé...
Bistro
1600, rue Montarville
Saint-Bruno | 450 723.1249
www.bistolouis14.com

ALAIN JEAN & NATHALIE LEGAULT
Courtiers immobiliers agréés
nous sommes
1592, rue Montarville,
Saint-Bruno 450 653-6000

NATHALIE ROY
Députée de Montarville
« Je suis là pour vous! »
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
1570, RUE AMPÈRE, BUREAU 500,
BOUCHERVILLE (QUÉBEC) J4B 7L4
TEL. : (450) 641-2748
FAX : (450) 641-0689
SUIVEZ LE TRAVAIL DE VOTRE DÉPUTÉE
AU WWW.NATHALIEROY.ORG

DUVAL mazda BOUCHERVILLE
duvalmazda.com
1540, rue Ampère, Boucherville
450 449-0222

REMBOURRAGE
INTER-PROVINCIAL
1500, rue Roberval, Saint-Bruno
450 441-5372
www.rembourrage.ca

SPA URBAIN ST-BRUNO
CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
1490, rue Montarville
Saint-Bruno (Québec)
J3V 3T5
450.461.0450
www.spaurbainstbruno.com

MINI-ENTREPÔTS 2000
1420, rue Hocquart, Saint-Bruno
450 441.1616
www.minientrepots2000.com

Curiosité
Tailles 1 à 18ans régulier et petite
1503, rue Roberval,
Saint-Bruno
450 653-6506

BOUCHERIE RICHARD
Fruits de Mer - Viandes
1408, rue Montarville
Saint-Bruno
450 653-6803

Restaurant il **MARTINI**
Venez célébrer!
17, chemin De La Rabastalière O.
Saint-Bruno
450 441-2547
ilmartini.ca

Billetterie 16.com
450 461-6290
www.productions16.com

Nancy L'Ecuyer
NOTAIRE & CONSEILLÈRE JURIDIQUE
1, ch. De La Rabastalière Est
Saint-Bruno • 450 441-4100

SECOND CUP
1308, rue Roberval,
centre-ville de Saint-Bruno (face au Provigo)
450 653-9008

BOUTIQUE LA CHAUMIÈRE
1401, rue Montarville, Saint-Bruno
450 653-2627
www.boutiquelachaumiere.com

Centre de Santé Chiropratique Saint-Bruno
25, ch. De La Rabastalière Est,
Saint-Bruno • 450 441-1679
1070, rue Richelieu,
Saint-Marc-sur-Richelieu • 450 709.-0906

M^e JOSÉE TREMBLAY, NOTAIRE
Conseiller juridique
Cessionnaire du greffe de M^e Yves Lamoureux, notaire
T 450 482-6482
1622, rue Saint-Jacques
Saint-Bruno-de-Montarville

221, boul. Laurier, Saint-Basile
450 653-2485 • 514 878-1225
stbrunonissanmontreal.ca
ST-BRUNO NISSAN

Entrepreneur général
Résidentiel et commercial
Service de plan et design
Rénovation intérieure et extérieure
Clés en main
CONSTRUCTIONS
Membre APCHQ R.B.Q. 8332-5043-37
514 977-5345

Les Laines Biscotte
Boutique de laine et tricot
1315, rue Roberval • Saint-Bruno
LesLainesBiscotte.com
450 482-1513

NETTOYEUR Le Bât
1983 INC.
1409, rue Montarville
Centre-ville Saint-Bruno
450 653-3011



Le 26 novembre, soyez généreux et **donnez à la Guignolée** de la paroisse Saint-Bruno!

Martin Murray
Maire de Saint-Bruno-de-Montarville

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

Venez visiter notre nouvelle maison modèle lumineuse

**À partir de
370 000\$ (tx inc.)**

**2237 pi²
et plus**



**3 chambres,
garage intérieur
double,
gaz naturel,**

**2 cours,
terrasse sur le toit
et jusqu'à 3 salles de bain
(en option)**



PARC AUX TILLEULS
SAINT-BRUNO



Heures d'ouverture :

Lundi - Mardi - Mercredi: 13h-20h

Samedi - Dimanche: 12h-17h

2550 rue des Tilleuls, St-Bruno-de-Montarville

Saint-Bruno-de-Montarville

Une passerelle sur Gardenvale



Martin Murray, maire de Saint-Bruno, devant la future passerelle au bout de la rue Gardenvale. (Photo : Marianne Julien)

Une nouvelle passerelle pour piétons et cyclistes est actuellement en construction sur la rue Gardenvale, à Saint-Bruno-de-Montarville. Cette passerelle, dont les travaux s'élèvent à près de 200 000 \$, permettra de créer un lien entre les rues des Muguets et des Bolets.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

La passerelle enjambera le ruisseau Massé et facilitera la circulation active sur le territoire de Saint-Bruno-de-Montarville.

Elle devrait offrir aussi une option plus sécuritaire à la montée Sabourin. Les coûts de ces travaux totalisent près de 200 000 \$, avant les taxes.

L'entreprise Senterre Entrepreneur général a été mandatée pour procéder aux travaux, alors que la surveillance et la gestion du projet seront assurées par la firme Larocque-Cournoyer.

TRAVAUX ET ÉCHÉANCIER

Puisque la passerelle sera située dans un boisé, les travaux ont été soumis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC). « L'entrepreneur coupera d'abord sept arbres figurant dans le tracé de la piste. Il effectuera ensuite des travaux de protection environnementale, consistant en la mise en place d'une barrière afin d'empêcher le versement de sédiments dans le ruisseau. Ensuite, on procédera à la construction de support, à l'excavation et la fondation de la nouvelle piste multifonctionnelle », explique la Ville dans un communiqué.

La passerelle, actuellement en construction, sera installée à la fin novembre.

VOTÉE EN ASSEMBLÉE À LA FIN 2016

Rappelons qu'à l'assemblée du conseil municipal de Saint-Bruno-de-Montarville du mois de décembre 2016, les élus avaient voté à la majorité pour l'adjudication d'un contrat de travaux de construction d'une

passerelle pour piétons et cyclistes au-dessus du ruisseau Massé, à l'extrémité de la rue Gardenvale. Le coût de la passerelle était d'environ 204 000 \$.

Cependant, ce projet n'avait pas fait l'unanimité lors de l'assemblée de février 2016. Le contrat de services professionnels d'ingénierie pour la préparation des plans et devis et surveillance de travaux pour la construction de ladite passerelle avait été attribué à l'entreprise Larocque-Cournoyer S.E.N.C., pour la somme de 34 866 \$. Mais au moment de voter, les trois conseillers municipaux de l'opposition, André Besner, Thérèse Hudon et Michael O'Dowd, avaient voté contre. Ils prétextaient qu'il s'agissait d'une dépense inutile. « C'est un contrat de plus de 34 800 \$, et ce, sans tenir compte des coûts à venir de construction et d'aménagement, lesquels ne sont pas connus », avaient-ils soutenu. Ils avaient évoqué la présence d'un pont enjambant déjà le ruisseau et une piste multifonctionnelle à proximité.

La conseillère du district 3, Isabelle Bérubé, avait quant à elle défendu le projet en soutenant que cette passerelle permettrait de compléter le réseau de pistes cyclables dans ce secteur; elle avait aussi rappelé le danger de circuler à vélo sur la montée Sabourin.

À la période de questions, un citoyen, M. Mercier, avait manifesté son désaccord sur l'intention de la Ville : « Cette passerelle ne va desservir que la cinquantaine de résidents de la rue Gardenvale. »

Enfin, soulignons que le secteur Sabourin, qui fait l'objet d'un Programme particulier d'urbanisme (PPU), se situe au sud de la route 116 et il est encadré à l'est par la rue Gardenvale, au sud par le ruisseau Massé et à l'ouest par une zone agricole permanente. La rue Gardenvale, le développement commercial au coin de la 116 et du boulevard Seigneurial, l'actuel dépôt à neige usée et la portion de la route 116 ont été intégrés au secteur couvert par le PPU. Il s'agit d'un territoire d'une superficie totale de 82,3 ha.

CHRONIQUE IMMOBILIÈRE

LES COÛTS D'ÉNERGIE

Une variable à considérer et aussi à pondérer au moment de l'achat/vente.

Avant d'acheter une propriété, vous voudrez certainement vous assurer que vos factures d'électricité n'atteindront pas des sommes exorbitantes. Votre courtier peut d'ailleurs vous renseigner sur les coûts moyens mensuels en électricité de la propriété convoitée.

DES FACTEURS QUI FONT VARIER LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Plusieurs facteurs peuvent faire varier la température de votre demeure. Le plus évident est la température extérieure, sur laquelle nous n'avons pas de contrôle. Il y a ensuite les caractéristiques propres à votre habitation, telles que le type de chauffage, l'âge des portes et fenêtres, le type d'isolation, etc. Les habitudes de vie jouent, elles aussi, un rôle dans votre consommation d'énergie : prendre de longues douches, laisser les appareils fonctionner inutilement ou chauffer excessivement des pièces inoccupées en sont quelques exemples.

De simples changements et quelques ajustements peuvent vous aider à diminuer de façon substantielle votre facture d'électricité. Le fait de demander à votre courtier le nombre d'occupants et leur âge peut vous donner une piste.

ÉCLAIRAGE

Portez attention au type d'ampoule et retenez qu'en passant au DEL, vous économiserez.

ISOLATION ET CHAUFFAGE

Les thermostats mécaniques (thermostats ordinaires) consomment plus, les remplacer par des thermostats électroniques pourra vous faire économiser entre 15 et 20 % d'électricité, car ces derniers sont beaucoup plus précis. Si un meuble est placé devant une source de chaleur, il bloque la circulation d'air et augmente les coûts. Il en est de même des stores et rideaux qui, hiver comme été, peuvent influencer les coûts. Il faut les fermer l'été et les ouvrir l'hiver.

ÉCONOMISEURS D'EAU

Avec des ados, les coûts vont exploser sans pommeaux de douche et des robinets à débit réduit. En réduisant le débit d'eau chaude, par exemple, vous économisez de l'énergie.

UNE VISITE PAYANTE ET INSTRUCTIVE

Après quelques visites et avoir fait votre choix, n'hésitez pas à demander à votre courtier quelques précisions sur le nombre d'habitants et leur groupe d'âge. N'éliminez pas une maison sans vous poser les questions pertinentes. Les coûts peuvent varier de manière importante (25 % et plus) en changeant quelques habitudes et accessoires.

Suzanne Déry, LL.B.

Courtier immobilier et avocate
Équipe Bernier-Déry

PUBLICITÉ

1225000401-1117



Suzanne Déry, LL. B.
Courtier immobilier
et avocate
514 817-0718

Rosalie Bernier, B. Ed.
Courtier immobilier
514 347-2345

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE

L'ÉQUIPE ROSALIE BERNIER
& SUZANNE DÉRY
COMPÉTENCE. INTÉGRITÉ. SERVICE.

www.equipebernierdery.com



**Sarah
Jubinville**

Courtier immobilier résidentiel

Cell. 514 519.3176
Bur. 450 653.6000

N°1

...parce qu'on en donne plus!



Plus de 35 ans d'expérience à votre service!

Courtier immobilier agréé DA

Cell. 514 963.4753
Bur. 450 653.6000



**Jean Harold
Juin**

NOUVEAUTÉ

481, boul. Sainte-Foy, app. 201, Longueuil

Magnifique condo clés en main, construction 2015! Très belle luminosité, généreuse fenestration, intérieur confortable grâce à son concept à aire ouverte, balcon et espace de stationnement. Localisation de choix, proche de tous les services et du transport en commun. **Venez visiter, vous serez conquis!** 233 000 \$. Centris 23856145

NOUVEAUTÉ

907, rue du Cardinal-Villeneuve, Saint-Bruno-de-Montarville

Superbe bungalow situé dans une rue tranquille proche du parc du Mont St Bruno, 4 chambres à coucher salon et salle à manger, cuisine à air ouverte. Une visite s'impose. **374 900 \$ Centris 17279424**

NOUVEAUTÉ

785, rue Principale, Saint-Roch-de-Richelieu

À qui la chance? Voici un joli jumelé plain-pied décoré au goût du jour, construction 2009, bénéficiant de plusieurs améliorations depuis 2015. Deux chambres à l'étage, belle cour avec aménagement paysager, balcon de 14 x 10, piscine hors terre et terrain clôturé. Près du traversier de Saint-Ours, école primaire et jeux d'eau pour enfants. **Venez visiter!** 164 900 \$. Centris 22835117

NOUVEAUTÉ

858, rue du Cardinal-Villeneuve, Saint-Bruno

Magnifique propriété avec piscine creusée et spa située proche du parc national du Mont-Saint-Bruno, avec une salle familiale au rez-de-chaussée agrémentée d'un foyer au bois. **Venez la visiter, vous ne serez pas déçu.** 524 000 \$. Centris 25034749

NOUVEAUTÉ

816, rue Paul-Émile-Borduas, Mont-Saint-Hilaire

Située dans le prestigieux secteur du quartier Flanc-Sud! Cette propriété vous offre une architecture unique, un intérieur élégant et une construction supérieure. Vue spectaculaire sur le mont Saint-Hilaire, magnifique terrain intime aménagé sur plus de 24 000 pi². Localisée près des routes 116/20 et du train de banlieue. **Faites de vos rêves une réalité!** 779 000 \$. Centris 21398852

NOUVEAUTÉ

2190, rue des Monarques, Saint-Bruno

Superbe propriété dans un secteur de prestige et proche de tout, située dans un croissant. La cuisine de style est munie d'un comptoir-îlot qui se prête avantageusement aux repas improvisés, aux réceptions, et elle est ouverte sur la salle à manger. Une grande porte-fenêtre donne sur la terrasse. **724 900 \$. Centris 24755987**

LONGUEUIL

3561, rue Belcourt Longueuil

Clé en main, impeccable maison à étages décorée avec goût. Cette propriété vous offre, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bain, belle salle familiale au sous-sol et 4e chambre. Une jolie cour intime aménagée avec solarium. Plusieurs rénovations au cours des années. Situé dans un secteur de choix près de tous les services. **449 000 \$ Centris 21739445**

NOUVEAUTÉ

461, ch. Parmenter, Sutton

La vie à la campagne tout en confort et style. 7,5 acres de forêt feuillue abritent une maison contemporaine. Sise loin de la rue, la maison promet paix et tranquillité pour l'âme en quête de repos et pour les amoureux de la nature et de plein air. **474 900 \$. Centris 15538022**

NOUVEAUTÉ

268, rue Maureen, Mont-Saint-Hilaire

Vous serez enchanté par ce charmant cottage de style anglais, idéal pour votre famille avec ses 5 chambres à coucher, dont 3 à l'étage. Beau grand terrain intime et clôturé aménagé sur plus de 10 000 pi². Secteur paisible et familial près de la réputée École de l'Aquarelle. **Venez la visiter!** 419 000 \$. Centris 13798436

NOUVEAUTÉ

19, rue Latour, Saint-Basile-le-Grand

Belle propriété à paliers multiples, parfaite pour une famille avec ses 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, cuisine rénovée, grande salle familiale avec foyer, garage et beau terrain aménagé sur plus de 7 366 pi². Emplacement stratégique à quelques minutes de route 116, école, aréna, parc récréatif et transport en commun. **Faites vite!** 379 000 \$. Centris 19009701

NOUVEAUTÉ

375, ch. De La Rabastalière O. Saint-Bruno-de-Montarville

Bâtisse commerciale en plein cœur de Saint-Bruno potentiel immense avec de bons revenus. Faut vendre. **Centris 26344079**

NOUVEAUTÉ

1280, rue Dufrost, Saint-Bruno

Charmante maison de plain-pied avec garage, 3 cac (2+1) et 2 sdb. Située dans un secteur paisible, proche de la montagne et du parc national du Mont-Saint-Bruno, idéal pour amateurs de plein air et randonnée pédestre. Plusieurs améliorations au fil des ans. À dix minutes de marche du centre-ville de Saint-Bruno et de tous les services. **Une visite s'impose!** 314 900 \$. Centris 12953170

NOUVEAUTÉ

5580, rue de Vignieu, app. 302, Contrecoeur

Joli condo très éclairé situé au 2^e étage, proche des services, garderie, écoles, parcs, secteur homogène et tranquille, grand salon à aire ouverte avec la salle à manger ouverte sur un balcon, grand « walk-in » dans la chambre principale. **137 000 \$. Centris 10032523**

VENDU

4280, rue de l'Ancolie, Saint-Bruno

Cottage situé dans le prestigieux croissant de la rue de l'Ancolie. Propriété unique offrant un élégant hall d'entrée, 4 chambres à l'étage et une cuisine entièrement rénovée. Terrain intime bordé par une haie de cèdres, où l'on retrouve piscine creusée chauffée avec cascade d'eau. **La première impression est souvent celle qui reste, bienvenue!** 529 900 \$. Centris 28016121

VENDU

927, rue du Cardinal-Villeneuve

Belle propriété située près du parc national du Mont-Saint-Bruno. Maison à étages multiples avec garage, 5 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale, salon et salle à manger avec puits de lumière, piscine hors terre, auvent, cour intime paysagée. **474 900 \$. Centris 19688606**

Théâtre Saint-Bruno Players

Une pièce de Noël pour tous, même les enfants

La troupe anglophone du Théâtre Saint-Bruno Players sera sur les planches du Centre Marcel-Dulude (530, boul. Clairevue Ouest) les 24 et 25 novembre, à 20 h, avec la pièce *'Twas The Night Before Christmas*.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Après les récentes productions *Bedtime Stories*, *A Party To Murder*, *Sex Please We're Sixties*, et *Doubt, A Parable*, en avril dernier, le Théâtre Saint-Bruno Players présente cet automne une pièce rendant hommage à Noël avec *'Twas The Night Before Christmas*. « Une pièce qui s'adresse aux enfants âgés de 7 à 107 ans! » lance Sandra McCallum, du Théâtre Saint-Bruno Players.

La dernière fois que l'organisme culturel a décidé d'offrir une pièce consacrée notamment aux plus jeunes, il faut remonter en 2012, avec *Bob's Your Elf*. C'était aussi une œuvre avec une thématique reliée à la fête du 25 décembre. « Je voulais offrir une direction différente pour cette pièce. Par exemple, le public aura l'occasion de participer, en huant les vilains ou en émettant des commentaires », d'expliquer Sandra McCallum, qui a aussi incorporé une cho-

rale dans l'histoire. « Je l'appelle mon projet de communauté », dira-t-elle en entrevue avec le *Journal de Saint-Bruno*.

Cette comédie du dramaturge américain Ken Ludwig sera présentée cette semaine par les bénévoles du Théâtre Saint-Bruno Players. La mise en scène a été confiée à Sandra McCallum. Les décors sont de Peter Crooks.

Les comédiens Ginette Gubbe, Lise Lavallée, Liam Ellis-Meragl, David McCallum, Charlie Rossignol, Danielle Savoie, Susie Cummins, Mike Fleming ainsi que Pat Darlington seront sur les planches du Centre Marcel-Dulude ce vendredi et ce samedi.

« Cette pièce de théâtre, *'Twas The Night Before Christmas*, est une aventure fantaisiste et comique. Trois jeunes se réunissent dans un voyage au pôle Nord afin de sauver la fête de Noël pour tous les enfants du monde », résume l'un des comédiens de la pièce, David McCallum. Les aventures de ces enfants sont accompagnées de danse et d'une chorale sur scène.

Ken Ludwig est un dramaturge américain. Ses pièces sont jouées dans 30 pays et traduites en 20 langues. Deux de ses œuvres,



Les comédiens de la pièce : à l'arrière, Charlie Rossignol, Lise Lavallée, David McCallum, Liam Ellis-Meragl et Mike Fleming, et dans la rangée avant, Pat Darlington, Danielle Savoie, Susie Cummins de même que Ginette Gubbe. (Photo : Tim Piercey)

Moon Over Buffalo (avril 2008) et *Shakespeare In Hollywood* (novembre 2009), ont notamment été présentées par l'organisme Théâtre Saint-Bruno Players dans le passé.

Des billets, au coût de 15 \$ pour les adultes et de 12 \$ pour les étudiants et les per-

sonnes de l'Âge d'or, sont disponibles en s'adressant au 450 441-0362 ou au 450 461-0629.

Plus de détails sur le site, à l'adresse <http://www.theatresbp.ca/>.

À PARTIR DE

269 000 \$

TAXES INCLUSES

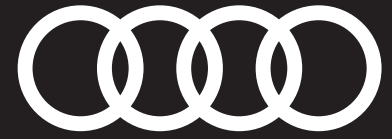
LE BOISÉ DU MOULIN
CONDOMINIUMS SAINT-BRUNO

7 PLEX
56 UNITÉS D'HABITATION

BUREAU DES VENTES
514 975-5277
LeBoiseduMoulin.com

NOUVEAU PROJET DE CONDOS À SAINT-BRUNO

Nouveau Q5 2018



Vous voulez votre
NOUVEAU Q5 2018
ce printemps ?



Commandez-le maintenant* et recevez
1 500\$ d'accessoires ou de **protections Audi.**

* Disponible pour essai routier immédiatement et livrable en 2018.
Certaines conditions s'appliquent, voir les détails auprès de votre représentant Audi St-Bruno.



Audi St-Bruno



1917, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Bruno 450-653-7553 | www.niquet.com

Beyond Creation au Centre Marcel-Dulude



Le groupe Beyond Creation sera en spectacle au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville. (Photo : courtoisie)

Le groupe de musique « death metal progressif et technique » Beyond Creation chauffera la salle du Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville, le 10 mars 2018.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« C'est un réel accomplissement de pouvoir se produire en spectacle dans la ville natale de notre guitariste Kevin (Chartré) et de notre bassiste Hugo (Doyon-Karout) », répond par courriel le groupe Beyond Creation, actuellement en tournée européenne.

UNE PREMIÈRE

C'est la première fois que le Centre Marcel-Dulude accueillera un groupe issu de la scène métal. Et une première pour Beyond Creation en sol montarvillois. « Ce sera effectivement notre première présence à Saint-Bruno-de-Montarville, expliquent les musiciens, qui rappellent par contre qu'ils ont déjà joué dans le parc national du Mont-Saint-Bruno dans le cadre du tournage vidéo de la chanson "Earthborn Evolution". Ce sera une soirée mémorable, puisque nous serons le premier groupe de métal à jouer au Centre Marcel-Dulude, la salle de spectacles officielle de la municipalité. »

« Ce sera une soirée mémorable. »
- Beyond Creation

UN PARI

Pour le diffuseur du spectacle, Roger Lacoste, des Productions du 16, la présence de Beyond Creation, qui s'ajoute à la programmation 2017-2018, est un beau pari, un créneau qui n'avait jamais été comblé. « Je suis très heureux de cet ajout! lance M. Lacoste. Cette sorte de musique underground est suivie par une grande base d'amateurs, mais les lieux de diffu-

sion sont souvent limités aux bars, au Métropolis [maintenant le M-Telus], aux Fougounes électriques. Sur la Rive-Sud (Montréal), il n'y a pas de ces endroits. Les gens doivent se déplacer vers Montréal. C'est donc une grande nouvelle de présenter la venue de Beyond Creation, un groupe d'ici, dans une salle. »

Dans le cadre de ce concert unique, le groupe prévoit offrir ses plus grands succès. Un rendez-vous unique qui se conclura autour de minuit, bien au-delà de l'heure des événements habituels du Centre Marcel-Dulude; en effet, Beyond Creation confirme la présence de trois autres artistes qui le précéderont sur scène ce 10 mars 2018. « Beaucoup de surprises restent à être annoncées », ajoute Roger Lacoste. Peut-on considérer la présence du Grandbasilois Louis-Paul Gauvreau, qui avait surpris bien des gens avec sa version de « Stabwound » de Necrophagist à l'émission La Voix...?

Pour Beyond Creation, ce concert marquera la fin d'une série de tournées internationales axée principalement sur la promotion de son deuxième album, *Earthborn Evolution*, paru en 2014. L'événement musical à Saint-Bruno-de-Montarville a aussi pour but de souligner l'entrée des musiciens en studio d'enregistrement pour un troisième opus à venir. Le groupe promet un spectacle à la hauteur des attentes de ses fans.

Beyond Creation a été fondé en 2005 par le Grandbasilois Simon Girard. Après quelques changements de personnel, le groupe est aujourd'hui formé des Montarvillois Kevin Chartré, à la guitare, et Hugo Doyon-Karout, à la basse, du McMastervillois Philippe Boucher à la batterie, et de Simon Girard, au chant et à la guitare. C'est ce dernier qui compose la musique et écrit les chansons de Beyond Creation.

Les billets, au coût de 23 \$ en prévente, et de 28 \$ à la porte le soir du rendez-vous, sont disponibles au Centre Marcel-Dulude (530, boul. Clairevue Ouest), en ligne (<http://www.productions16.ca/>) ou par téléphone au 450 461-6290.

-NOUVEAU- BRUNCH ST-HUBERT

×
Samedi et dimanche, 10 h à 15 h

DÉCOUVREZ NOS DÉJEUNERS GOURMANDS
METTANT EN VELETTE NOTRE SAVOUREUX JAMBON MAISON.
10 PLATS CONCOCTÉS AVEC PASSION POUR LES AMATEURS DE BRUNCH !



2236, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
SAINT-BRUNO



Suggested servings. At participating St-Hubert dining rooms. © Registered Trademark of St-Hubert L.P. used under license. © All rights reserved.

CHRONIQUE COUNTRY

Chronique country avec Claudette Plante

Le froid nous caresse les joues, la température nous invite maintenant à nous concentrer sur les spectacles en salle et vous pouvez me croire, la diversité ne manque pas!

Claudette Plante
Chanteuse country

Chaque semaine, vous trouverez des spectacles de haut niveau incluant des artistes de grande réputation et parfois aussi, d'autres qui pas à pas commencent à faire leurs marques dans le domaine country. Je dirais même que de plus en plus, les artistes de la musique pop se découvrent une racine ou un faible pour le country, qui, en passant, était jusqu'à il n'y a pas si longtemps boudé, je dirais même snobé... Alors, c'est un grand plaisir pour nous, incondionnels adeptes du country, de voir l'intérêt que porte maintenant l'industrie à notre musique.



Vous avez les Rendez-vous de Franky qui vous présentent, le 25 novembre 2017 dès 19 h, Pamela Rooney, Patricia Caron, Line Cabot, Christian Lemieux.



Notre orchestre : Steve Doyon, Carl Miousse, Christian Lemieux, Serge Maheux.

DJ CHRISTIAN MARTEL

Une grande piste de danse et un accueil chaleureux de Diane et François Martel. Entrée, 20 \$, et pour nos membres, 15 \$, au 163, rue René-Philippe, LeMoynes.

Le 8 décembre, c'est à la salle des Chevaliers de Colomb, 550, rue Saint-Joseph, à Sainte-Julie, que je vous invite pour une soirée gala danse et spectacle avec notre invité, nul autre que Ricky Chouinard. Nous avons eu la chance de recevoir Ricky lors de nos soirées au Curling de Saint-Bruno et plusieurs personnes nous ont manifesté le désir de le revoir. Nous vous offrons donc la possibilité de venir entendre cet artiste de grand talent et

CENTRE DENTAIRE

TRAN RIOUX REAVELL & ASS.



Pour Noël, offrez votre plus beau sourire!

- RESTAURATIONS EN CÉRAMIQUE AVEC CEREC
- PROTHÈSES DENTAIRES
- IMPLANTS
- EXTRACTION DENTS DE SAGESSE
- BLANCHIMENT
- RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE

- DENTISTERIE FAMILIALE
- DENTISTERIE ESTHÉTIQUE
- TRAITEMENT DE GENCIVES
- TRAITEMENT DE CANAL
- COURONNES ET PONTS
-  invisalign®

DR KIEN-VIET TRAN · DR JEAN-FRANÇOIS RIOUX · DRE COLLEEN REAVELL

1470, RUE HUET, SAINT-BRUNO
VISITEZ-NOUS AU : WWW.CENTREDENTAIREST-BRUNO.COM
450 653-7823

URGENCE JOUR-SOIR



SERVICES ANIMALIERS DE LA RIVE-SUD

Adopter pour la vie, c'est pas bête!

 ServicesAnimaliersRiveSud | www.animauxrive-sud.com
T 450 655-2525

- ACCUEIL ANIMAUX PERDUS, ABANDONNÉS, BLESSÉS OU ERRANTS
- ADOPTION
- ENREGISTREMENT

IL DUEMILA RISTORANTE

Le chef propriétaire Enzo, vous invite à réserver dès maintenant

pour vos **célébrations des Fêtes**

■ Service de traiteur

1481, rue Montarville, Saint-Bruno ■ 450 441-4495 ■ www.ilduemila.ca





son humour toujours enivrant. Le tout, bien sûr, sous la direction musicale de Richard Grenier et son groupe, Marc Dupuis, Jonathan Daunais et Pierre André Ducharme.

Marcella Langelier vous offrira un cours de danse en début de soirée afin de dégourdir l'ambiance.

Maintenant, place au Super Gala Country qui s'est déroulé au Casino de Montréal le 14 octobre dernier. Comme le veut la tradition, le tapis rouge était à l'honneur et nous avons eu la chance de faire partie de cette prestigieuse soirée.

Richard Grenier assurait la direction musicale de cet événement de grande envergure avec ses musiciens; les artistes ont vite compris qu'ils seraient bien servis musicalement.

Rendez-vous

Franky

Super soirée Country
Venez encourager nos artistes

qui seront parmi nous à la super croisière country ouf quel belle soirée le 25 novembre 2017 des 19:00
L'entrée est de \$20 et pour nos membres \$15
Il ne faut pas manquer ça tout un show
Un bar pour vous servir et une grande place pour danser

Patricia Caron Ochestre Pamela Rooney

Line Cabot Christian Martel Christian Lemieux

DJ

Notre maître de cérémonie, MC Gilles, a dirigé le tout avec une touche parfois cin-

CHOUINARD
PICKYARD

Vendredi 08 Décembre 2017

BIENVENUE

Salle Chevalier de Colomb
550 rue St-Joseph
Ste-Julie

Accueil
19 Heures
19 heures 30
Cours de danse
GRATUIT
20 Heures
Danse & Spectacle
Continuel
Administration
\$ 15.00

Orchestre Live
Richard Grenier & ses musiciens
Avec la participation de Claudette Plante

DJ Yvon Daunais
Son & Éclairage
Animatrice Professeure
Et Coordinatrice
Marcella Langelier

glante, mais toujours dans le plus grand respect lors de la présentation des noms tout au long de la soirée.

J'ai défilé sur le tapis rouge avec une grande fierté, le travail a porté ses fruits, d'autant plus que mes vêtements venaient de la boutique Curiosité et mes bottes, de la boutique Classico. Ce sont deux endroits que j'adore et en plus, c'est tout près.

Imaginez en plus le tapis rouge de ce beau Gala avec mon fils Richard Grenier et son groupe, de quoi vous faire marcher sur un nuage! Mais bref, plusieurs grandes personnalités ont défilé, dont Renée Martel, Yoan, Manon Bédard, Sara Dufour,

Véronique Labbé, René Turgeon et plusieurs autres. Ce fut un moment mémorable, la 5^e édition du Gala Country; le cabaret du Casino était plein à craquer.

Pour ceux qui voudraient voir l'intégrale du Gala Country, voici le lien : je vous promets deux heures de pur bonheur, www.culture-country.

Voilà ce qui se passe dans le merveilleux monde de la musique country! Je vous invite à me laisser vos commentaires sur clerrise21@hotmail.com et surtout, n'oubliez pas que la vie est SIMPLEMENT COUNTRY!

PARC NATIONAL DU MONT-SAINT-BRUNO

Journée «Portes ouvertes»
Dimanche **26 novembre** de 11h à 16h

Kiosque d'information sur notre programmation hivernale
Exposants
Clinique de fartage / Démo fatbike
Entraînements gratuits
Bazar et inscriptions à l'école de ski Montériski

15 % de rabais
sur les abonnements de saison

PRÉVENTE
156⁷³ \$

1225000410-221117

sepaq.com/ski

450 653-7544

RÉSEAU Sépaq



Paroisses

Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno

« Proposer l'Évangile au cœur des réalités humaines
comme projet de libération et d'épanouissement »

TÉL. : 450 653-6144

TÉL. : 450 653-6319

Donnez

GUIGNOLÉE SAINT-BRUNO

Dimanche 26 novembre 2017 - 16 h 30 à 20 h 30

La Guignolée de Saint-Bruno, organisée par un comité de bénévoles de la paroisse, en est à sa 50^e édition. C'est le projet de toute une ville qui se donne les moyens de soutenir les personnes en situation d'appauvrissement dans son milieu, et ce, quelles que soient leur langue ou leur religion. Le dimanche 26 novembre, de nombreux « guignoleux » de tous âges sillonneront les rues en chantant pour recueillir vos dons en argent. Vous pouvez vous joindre à un des groupes qui feront le porte-à-porte en communiquant au 450 653-6319, poste 26, ou au guignoleesbrparoissee@gmail.com.

Nouveauté cette année, pour souligner la 50^e édition, nous vous offrons la possibilité d'effectuer votre don en ligne par le service de paiement « PayPal ».

Vous avez deux façons d'y accéder :

- Au http://www.unitesaintbasilesaintbruno.org/?page_id=1150
- Avec votre téléphone intelligent en utilisant le code QR suivant :



Offrez

CADEAUX DE NOËL

Les sapins de Noël sont porteurs de bonnes nouvelles.
Une belle tradition de notre communauté de Saint-Bruno



Joignez-vous à nous pour égayer le Noël de Montarillois moins favorisés. Dès le 18 novembre, à l'église Saint-Bruno, au Centre communautaire (ch. De La Rabastalière) ainsi qu'à la Caisse Desjardins, vous trouverez des sapins dans lesquels des cartes ont été disposées. Nous vous invitons à en prendre une. Vous y trouverez une suggestion de cadeau que vous pourrez acheter et apporter, emballé, lors des messes des 9 et 10 décembre à l'église Saint-Bruno ou au presbytère avant le lundi 11 décembre durant les heures de bureau. Voilà une occasion de faire vivre la joie de Noël à toutes ces personnes! Merci de votre générosité!

Partagez

PANIERIERS DE NOËL SAINT-BRUNO

Novembre et décembre 2017

Le comité des Paniers de Noël a entrepris la collecte, le tri et la distribution des traditionnels paniers de Noël. Soyez généreux et apprenez aussi aux jeunes et moins jeunes l'importance de partager des denrées qui permettront à plusieurs familles de Saint-Bruno de vivre une période des Fêtes plus festive. Des points de cueillette de denrées non périssables sont disposés à toutes les écoles primaires, incluant l'Académie des Sacrés-Cœurs, à l'École secondaire du Mont-Bruno et au Collège Trinité. De plus, vous pouvez déposer des denrées aux endroits suivants : le IGA, la CIBC, le Manoir Saint-Bruno, la pharmacie Familiprix, la Caisse Desjardins, les garderies, l'église Saint-Bruno et le presbytère. Merci d'avance pour ce partage communautaire.



HORAIRE DES MESSES POUR NOËL 2017		
DIMANCHE 24 DÉCEMBRE - VEILLE DE NOËL		
	ÉGLISE SAINT-BASILE	ÉGLISE SAINT-BRUNO
17 h		Liturgie de Noël avec communion
17 h 30	Liturgie de Noël avec communion – chorale familiale - crèche vivante	
19 h		Messe de Noël avec chorale familiale - crèche vivante
19 h 30	Messe de Noël avec chorale familiale	
21 h 30		Messe de Noël avec orgue - chanteurs classiques
22 h	Messe de Noël avec chorale paroissiale	
Minuit		Messe de Noël spéciale du 175 ^e anniversaire avec chanteurs classiques – chorale paroissiale
LUNDI 25 DÉCEMBRE - NOËL		
10 h 45	Messe avec musique	
11 h		Messe avec musique

Cette publicité est gracieusement offerte
par Le Journal de Saint-Bruno.

LE JOURNAL
DE SAINT-BRUNO

Web: www.up2stb.org • Twitter: @unitestb2
Facebook: Unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno

Sports de trampoline – Championnats du monde

Sophiane Méthot, médaillée de bronze



Sophiane Méthot est accompagnée de son entraîneuse, la Montarilloise Karina Kosko. (Photo : courtoisie)

Sophiane Méthot a décroché une médaille de bronze en fin de semaine dans le cadre des Championnats du monde de trampoline. La compétition avait lieu à Sofia, en Bulgarie.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Avec une note de 55,490 lors de la finale disputée dimanche, l'athlète de Virtuouse Sophiane Méthot a obtenu sa première médaille individuelle dans la catégorie senior sur la scène internationale. Pour son entraîneuse, la Montarilloise Karina Kosko, Sophiane Méthot a accompli un exploit : « C'est vraiment un exploit! Cela démontre à quel point nous avons réussi à mettre en place une structure solide, permettant aux athlètes un développement hors pair. »

Karina Kosko entraînait Sophiane Méthot, et plusieurs autres sportifs, lorsque le Club Quadrotramp avait pignon sur rue à Saint-Bruno-de-Montarville. « La chose dont je suis le plus fière est d'avoir démontré qu'avec de la détermination, nous avons finalement réussi à nous illustrer sur la scène internationale tout comme le Club de Toronto sait le faire depuis des années. Une très grande fierté et un bel espoir pour les Jeux olympiques! » d'ajouter Karina Kosko.

De son côté, Sophiane Méthot, de La Prairie, visait un top 15. « Une médaille de bronze surpasse de loin mes attentes. Je suis extrêmement contente. Je n'arrive pas encore à y croire. »

Elle est devenue aussi la première Québécoise à être décorée aux Championnats du monde.

Seules la Biélorusse Tatsiana Piatrenia (56,075 points) et la Japonaise Ayano Kishi (55,740 points) ont dépassé l'athlète du Club Virtuouse au classement.

Plus tôt ce dimanche, Sophiane Méthot avait terminé en huitième place des demi-finales avec une note de 54,720. Elle avait ainsi décroché le dernier laissez-passer disponible pour la grande finale de l'épreuve.

Sur le plan de son exécution, la Québécoise avait eu un pointage de 8,5. « Ma difficulté était plus élevée que lors des préliminaires! Sinon, mes forces du jour ont surtout été du côté mental. J'ai réussi à gérer la pression et à performer! » d'ajouter la jeune femme.

Vendredi, Sophiane Méthot avait présenté la 14^e meilleure routine pour se tailler une place en demi-finale avec 53,980 points.

« C'est vraiment un exploit! »

- Karina Kosko

ÉGALEMENT CHEZ VIRTUOSE

Sophiane Méthot a également terminé au 5^e échelon en trampoline synchronisé avec sa coéquipière Sarah Milette, de Longueuil. Le Canada s'est classé en 5^e place au concours par équipe.

Aussi en action à l'épreuve individuelle, Sarah Milette, 33^e, avait été éliminée en préliminaires. Son pointage cumulatif de 98,525 n'était pas suffisant pour qu'elle se glisse parmi les 24 premières athlètes.

Rappelons que depuis l'an dernier, Virtuouse est le regroupement des clubs Acro-Gym (LeMoyne) et Quadrotramp (Saint-Bruno-de-Montarville). Il est reconnu club haut niveau par la Fédération de gymnastique du Québec. Il accueille désormais plus de 1 000 athlètes de niveaux élite, relève, pré-compétitif et récréatif, tant pour le trampoline, le tumbling le double-minitrampoline que le cheerleading.

Le Montarvillois passe au Lightning de Tampa Bay

Louis Domingue quitte l'Arizona

Le Montarvillois Louis Domingue atterrit à Tampa Bay. Le gardien de but des Coyotes de l'Arizona a été transigé au Lightning le 15 novembre, en retour du portier Michael Leighton et de l'attaquant Tye McGinn.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Cependant, le gardien de but ne se rapportera pas au Lightning de Tampa Bay. Il est actuellement avec le Crunch de Syracuse, le club-école du Lightning, dans la Ligue américaine de hockey.

Le *Journal de Saint-Bruno* a tenté de joindre Louis Domingue, sans succès.

AU BALLOTAGE, DANS LES MINEURES, ÉCHANGÉ

Au cours des derniers jours, Louis Domingue a été au cœur des discussions de son ancienne organisation, les Coyotes de l'Arizona. En effet, le joueur avait d'abord été soumis au ballottage le 30 octobre, mais aucune autre formation de la Ligue nationale de hockey (LNH) ne l'avait réclamé. Comme le stipulent les règlements de la ligue, le gardien de but avait donc été rétrogradé dans le club-école des Coyotes de l'Arizona, les Roadrunners de Tucson.

Après un bref séjour dans la Ligue américaine, le Montarvillois était revenu au sein de la LNH. C'était le 1^{er} novembre.

La semaine dernière, il a été échangé.

NON PROTÉGÉ

Rappelons que Louis Domingue n'avait pas été protégé par les Coyotes lors du repêchage d'expansion des Golden Knights de Las Vegas, au printemps dernier, aux côtés des Marc-André Fleury et Roberto Luongo, deux autres cerbères québécois. « C'est plus compliqué qu'on ne peut penser, établir une liste de protection. L'organisation



n'avait pas le choix d'exposer un gardien avec un contrat. J'étais le seul dans l'équipe éligible avec les critères », avait-il expliqué en juillet dernier.

UN DÉBUT DE SAISON DIFFICILE

Depuis le début de la campagne 2017-2018, Louis Domingue a maintenu une fiche d'aucune victoire et six défaites avec les Coyotes. Au moment d'écrire ces lignes, sa moyenne de buts alloués s'élève à 4,33 et son taux d'efficacité est fixé à ,856.

La situation ne va guère mieux pour l'organisation de l'Arizona. Les Coyotes sont bons derniers dans la conférence de l'Ouest, avec un dossier de 2 triomphes,

15 revers et 3 défaites en période supplémentaire, pour un maigre total de 7 points. Ils ont marqué 46 buts, en ont accordé 79, pour un différentiel de - 33, le pire dans toute la LNH.

C'est tout le contraire pour le Lightning de Tampa Bay, qui se retrouve au sommet du classement général de la LNH, avec une fiche de 14 victoires, 2 revers et 2 autres en *surtemps*. L'équipe du directeur général Steve Yzerman a marqué 79 buts, en a accordé 46, pour un différentiel de + 25, le meilleur ratio du circuit Bettman.

Quant au Crunch de Syracuse, la formation de Louis Domingue actuellement, elle affiche un rendement de quatre gains, sept

défaites et trois autres en prolongation. Elle se retrouve au dernier rang de la division Nord de la Ligue américaine de hockey.

En 2016-2017, Louis Domingue a disputé 31 matchs dans l'uniforme des Coyotes de l'Arizona. Il avait alors enregistré une fiche de 11 gains, 15 défaites et un revers en *surtemps* et maintenu une moyenne de buts alloués de 3,08. Son pourcentage d'arrêt était de 90,8 %. Une campagne qu'il avait qualifiée de « montagnes russes », en entrevue avec le journal.

Quant à la saison 2017-2018, il faut souligner qu'il s'agit d'une année contractuelle pour le Montarvillois, puisqu'il terminera alors un pacte de 2 ans.

À SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Louis Domingue s'est installé à Saint-Bruno-de-Montarville en 2016. Il a acheté un terrain et s'est fait bâtir une résidence. « C'est un bon pont entre Mont-Saint-Hilaire, puisque j'y ai vécu mon enfance, et mes parents y habitent toujours, et Sainte-Julie, pour les parents de ma conjointe. C'est également à quelques minutes de Montréal, où je passe l'été à m'entraîner. Pour la proximité, Saint-Bruno est l'endroit idéal », expliquait-il lors d'un premier entretien.

Question aux lecteurs :

Que pensez-vous du début de saison du gardien de but Louis Domingue?

REDACTION@VERSANTS.COM

MAZDA

LE VENDREDI COMPLÈTEMENT FOU

MAZDA CX-5

À PARTIR DE
292 \$*
/MOIS

ÉQUIVAUT À
67 \$
/SEM.

+ 9 \$
/SEM.

OBTENEZ
• TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
• TRANSMISSION AUTOMATIQUE
• MOTEUR 2,5 L

LOCATION 60 MOIS ACOMPTE DE 1995 \$ | 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

AVEC



FAITES VITE!

20 AU 30 NOVEMBRE
SEULEMENT

0%
AU FINANCEMENT
À L'ACHAT*

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

0 PAIEMENT
AVANT
3 MOIS*

AUCUNE MENSUALITÉ AU FINANCEMENT



CASQUE SANS FIL
QUIETCOMFORT™ 35*



ENCEINTE SOUNDWEAR®
COMPANION™



ENCEINTE BLUETOOTH™
SOUNDLINK™ REVOLVE+
AVEC SOCLE DE CHARGE



DUVAL mazda

1540, rue Ampère, Boucherville
450 449-7929

duvalmazda.com

À CHACUN
SA
DUVAL

Football universitaire

Hugo Richard choisi parmi les joueurs de la semaine

Le Montarvillois Hugo Richard fait partie des étudiants-athlètes de la semaine au football universitaire du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) pour la période se terminant le 12 novembre.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Le quart-arrière a été choisi joueur de la semaine en compagnie du joueur de ligne Mathieu Betts et du botteur David Côté. Les trois arborent l'uniforme du Rouge et Or de l'Université Laval.

« Hugo a été excellent cette saison. Il a acquis la maturité pour ne plus essayer de gérer tout le match, mais de seulement faire des jeux. »

- Glen Constantin



Le Montarvillois Hugo Richard en action sur le terrain. (Photo : archives)

Au moment d'écrire ces lignes, l'équipe de l'entraîneur Glen Constantin poursuit sa route pour défendre son titre de la Coupe Vanier.

HUGO RICHARD, JOUEUR PAR EXCELLENCE

Rappelons que le 10 novembre dernier, le quart-arrière du Club de football Rouge et Or de Laval, Hugo Richard, s'est vu remettre le trophée Jeff-Russel, décerné à l'étudiant-athlète par excellence du football universitaire du RSEQ. Le Montarvillois de 22 ans remporte ce titre pour la deuxième fois de sa carrière, lui qui avait obtenu la distinction au terme de son année recrue, en 2014.

À sa quatrième campagne dans l'uniforme du Rouge et Or, Hugo Richard (6' 2", 220 lb)

a lancé pour 2187 verges (1^{er} rang RSEQ), en plus de courir sur 324 autres (3^e rang). Auteur de sept touchés au sol, un sommet du RSEQ, il a porté son total en carrière à 26, une statistique qui le situe au 6^e échelon de tous les temps au Québec à égalité avec l'ancien porteur des Carabins, Rotrand Sené.

Ses 11 passes de touché réussies en 2017 lui en donnent maintenant 52, le septième plus haut total de l'histoire de la ligue. Il n'a été intercepté qu'à trois reprises en huit rencontres.

« Hugo a été excellent cette saison. Il a acquis la maturité pour ne plus essayer de gérer tout le match, mais de seulement faire des jeux. Il a une meilleure compréhension, il prend de meilleures décisions,

et ça se reflète dans son pourcentage de réussite de passes, qui est à la hausse, de même que dans son ratio passes de touché-interceptions. C'est un excellent leader qui rend tout le monde autour de lui meilleur », de commenter son entraîneur-chef Glen Constantin dans un communiqué.

Question aux lecteurs :

Que pensez-vous de la carrière de Hugo Richard?

REDACTION@VERSANTS.COM

Pour un temps limité, profitez d'un

ESCOMPTÉ DE

25%*

*Détails sur place.

OFFRE UNIQUE
à DUCLOS CHRYSLER
LONGUEUIL

ENTREPRENEURS et PROPRIÉTAIRES de FLOTTE de CAMIONS

Confiez-nous l'entretien et la réparation de vos véhicules

- ENTRETIEN – MAINTENANCE
- VENTE ET POSE DE PNEUS D'HIVER

CHRYSLER

LONGUEUIL

5055, boul. Cousineau
Saint-Hubert 450 656.4110

Votre satisfaction, notre engagement. Offres d'une durée limitée, valables uniquement à la succursale DUCLOS CHRYSLER LONGUEUIL de Saint-Hubert.

1225000414-22117

DEBBIE CHAREST

UNE EXPÉRIENCE DE RÉADAPTATION PERSONNALISÉE DANS UN ENVIRONNEMENT CONVIVIAL

Kinatex Sports Physio célèbre cette année ses 35 ans et regroupe, sous la plus grosse bannière de l'industrie de la physiothérapie au Québec, 35 cliniques pour lesquelles travaillent plus de 500 employés. Kinatex est entre autres partenaire avec Les Grands Ballets canadiens de Montréal, l'Impact de Montréal et Tennis Canada, et associée à plusieurs oeuvres caritatives, dont La Fondation centre de cancérologie Charles-Bruneau, le Défi sportif Altergo, la Société de l'arthrite et la Fondation CHU de Québec.

À Kinatex Sports Physio Saint-Bruno, l'une des 10 premières cliniques de la bannière, vous bénéficierez, notamment, des services professionnels d'une douzaine d'employés : physiothérapeutes, ostéopathe, acupuncteur, ergothérapeutes, massothérapeutes et nutritionniste. Ses principaux actionnaires sont, depuis 2003, Christian Jobin, physiothérapeute d'artistes et de danseurs, Manon Fergusson et, depuis 2014, Debbie Charest, physiothérapeute du sport.

Spécialiste en physiothérapie du sport

Debbie Charest a fait son baccalauréat en physiothérapie à l'Université de Montréal en 2004, puis a poursuivi ses études en physiothérapie du sport. Elle a travaillé au complexe sportif Claude-Robillard avec des athlètes d'équipes nationales, ainsi qu'au sein de l'équipe canadienne de plongeon et du Cirque du Soleil, ce qui l'a amenée à voyager partout dans le monde. En 2010, elle fonde une famille et débute à Kinatex Saint-

Bruno. « Mon métier me tient énormément à coeur, j'aime être proche de mes patients et sensibiliser les jeunes de la communauté à l'importance de prévenir les blessures sportives. »

Des projets? « Je compte bien obtenir une dernière formation complémentaire (fellowship) en physiothérapie du sport et peut-être devenir actionnaire d'une deuxième clinique Kinatex, tout en profitant de la vie. »

« Je travaille sur plusieurs quarts de travail dans une journée, je deviens donc une superwoman. »

Conciliation travail/famille

Maman de trois jeunes enfants, Kylie 7 ans, Lya 4 ans et Elyott 1 an, Mme Charest réussit avec brio à combiner la gestion familiale et son horaire de travail : « Je travaille sur plusieurs quarts de travail dans une journée, je deviens donc une superwoman. »

Sports et loisirs

Auparavant athlète de haut niveau en gymnastique et acrobate, Debbie Charest fait maintenant partie d'une équipe de frisbee. Son équipe a gagné les Championnats canadiens d'Ultimate Frisbee en août dernier et participera aux Championnats du monde l'été prochain à Perth, en Australie.

Outre le sport, elle fait du camping et de la randonnée en montagne avec ses trois mousquetaires, peint à l'acrylique et joue du piano.



KINATEX
SAINT-BRUNO

VIVE LE TEMPS D'HIVER CHEZ PARK AVENUE LEXUS SAINTE-JULIE



NX 200T 2017 F SPORT Série 1 illustré

MORDEZ DANS L'HIVER

AWD
TRACTION
INTÉGRALE

NX 2017

CRÉDIT TOTAL À L'ACHAT
AU COMPTANT ALLANT JUSQU'À

5 000\$

Les offres prennent fin le 30 novembre.
Visitez votre concessionnaire Lexus aujourd'hui.

1833, Armand-Frappier, Sainte-Julie QC J3E 3R6
450-922-1833
parkavenuelexussaintejulie.com

LEXUS
VIVEZ L'EXCEPTIONNEL

PARK AVENUE
LEXUS SAINTE-JULIE